

SE
SCAN-
SPIS 1008

SE - BRUKSANVISNING

SCANSPIS 1008



SCAN
SPIS

BRUKSANVISNING SCANSPIS 1008

LYCKA TILL MED DIN NYA SCANSPIS INBYGGNADSKAMIN

Du har valt en produkt från en av Europas ledande producenter av braskaminer och vi är övertygade om att du kommer att få stor glädje av din kamin. För att få mesta möjliga nytta av kaminen är det viktigt att du följer våra råd och anvisningar.

Läs igenom denna monterings- och bruksanvisning noga innan du påbörjar monteringen.

SCANSPIS 1008



INNEHÅLL

TEKNISKA DATA	4		
Installation	4	Måttskiss för Scanspis 1008	6
Säkerhet	4	Typskylt	7
Tekniska mått och data	5	Produktregistreringsnummer	7
MONTERING	8		
Verktyg för montering av inbyggnadskamin	8	Säkerhetsavstånd	9
Lösa delar	8	Installation i brännbara material med brandvägg	10
Extra tillbehör	8	Användning av lyftbeslag	12
Hantering av emballage	8	Ta bort förpackningen	12
Friskluftstillförsel	8	Montera rökstosen	14
Slutet förbränningssystem	8	Lucka (Självlåsande)	16
Bärande underlag	9	Höjjustera inbyggnadskaminen	17
Konvektionsluft	9	Golvplåt	17
Befintlig skorsten och elementskorsten	9	Fastsättning i bakvägg	18
Koppling mellan inbyggnadskamin och stålskorsten	9	Demontering av ram	19
Krav på skorsten	9	Uppbyggnad kring ram	21
Placering i obrännbart material	9	Montering av konvektionsgaller	23
Möbleringsavstånd	9		
BRUKSANVISNING	25		
CB-teknik (Ren förbränning)	25	Primärluft	25
Rökvändplattor	25	Sekundärluft	25
Asklåda	25	Inställning av primär- och sekundärluft	26
ELDNING SINSTRUKTION	27		
Miljövänlig eldning	27	Skorstenens funktion	29
Upptändning	27	Drift under olika väderleksförhållanden	29
Kontinuerlig eldning	28	Allmänna upplysningar	29
Varning för överhettning	28	Skorstensbrand	29
Eldning under höst och vinter	29		
HANTERING AV BRÄNSLE	30		
Val av ved/bränsle	30	Fuktighet	30
Förarbete	30	Det är absolut förbjudet att elda med?	30
Lagring	30	Vedens värmevärde	30
UNDERHÅLL AV BRASKAMINEN	31		
Sotning av skorstenen och rengöring av kaminen	31	Lackerade ytor	31
Kontrollera kaminen	31	Rengöring av glaset	32
Serviceeftersyn	31	Ta ut rökvändarplattor och rökvändarenhet	32
Brännkammarens beklädnad	31	Hantering av kamindelar	32
Tätning	31		
FELSÖKNING	33		
REKLAMATIONS RÄTT	34		

TEKNISKA DATA

INSTALLATION

För att säkerställa optimal funktion och säkerhet för installationen rekommenderar vi att den utförs av en professionell montör. Vår Scanspis-återförsäljare kan rekommendera/hänvisa till en montör i närheten av dig. Information om våra Scanspis-återförsäljare finns på www.scan-spis.se.

- Man är dessutom skyldig att få installationen inspekterad och godkänd av den lokala sotaren
- Installationen av en ny eldstad ska anmälas till den lokala miljö- och byggnadsmyndigheten
- Husägaren är ansvarig för att installation och montering görs i enlighet med nationella och lokala byggnadsföreskrifter samt information som lämnats i denna monterings- och bruksanvisning

SÄKERHET

Eventuella ändringar av produkten som görs av återförsäljaren, montören eller användaren kan medföra att produkten och säkerhetsfunktionerna inte fungerar som avsett. Detsamma gäller montering av tillbehör eller extrautrustning som inte levereras av Scan A/S. Problemet kan också uppstå om delar som är nödvändiga för kaminens funktion och säkerhet tas bort.



OPSERVERA!

OPTIMALT UTBYTE AV
KAMINEN ERHÅLLS GENOM
ATT FÖLJA ANVISNINGARNA I
AVSNITTET

"ELDNINGSSINSTRUKTION"



TEKNISKA MÅTT OCH DATA

Material	Stålpåt Gjutjärn Galvaniserad plåt Vermiculite
Ytbehandling	Senotherm
Max. vedlängd	25 cm*
Vikt Scanspis 1008	ca. 82 kg
Invändig diameter rökstos	144 mm
Utvändig diameter rökstos	148 mm
Typ av godkännande	Intermittent**

* Vedlängd max 30 cm horisontell.

** Med intermittent förbränning avses här normal användning av braskaminen.

Detta innebär att varje påfyllning bränns ner till glöd innan en ny påfyllning görs.

Scanspis 1008 är tillverkad i enlighet med produktens typgodkännande där dess monterings- och bruksanvisning ingår.

DoP finns på www.scan-spis.se

Resultat enligt EN 13229		
CO Emission vid 13% O ₂	0,06	%
CO Emission vid 13% O ₂	800	mg/Nm ³
Stoft @ 13% O ₂	<6	mg/Nm ³
No _x @ 13% O ₂	81	mg/Nm ³
Verkningsgrad	84	%
Energieffektivitetindex	112,8	
Energieffektivitetsklass	A+	
Nominell effekt	6	kW
Skorstenstemperatur EN 13229	195	°C
Temperatur i rökstos	233	°C
Rökmängd	6,3	g/sek
Undertryck EN 13229	12	Pa
Rekommenderat undertryck i rökstosen	17-20	Pa
Behov av förbränningsluft	19	m ³ /h
Rekommenderat bränsle	Ved	
Bränsleförbrukning	1,9	kg/h
Eldningsmängd	1,5	kg
Max. eldningsmängd	2,25	kg

EN test har tillämpats på installationen med oisolerat rör med krök som visas på sidan 11.

MÅTTSKISS FÖR SCANSPIS 1008

A Mittplacerad bakutgång

B Höjd till rökrörets start vid toppavgång

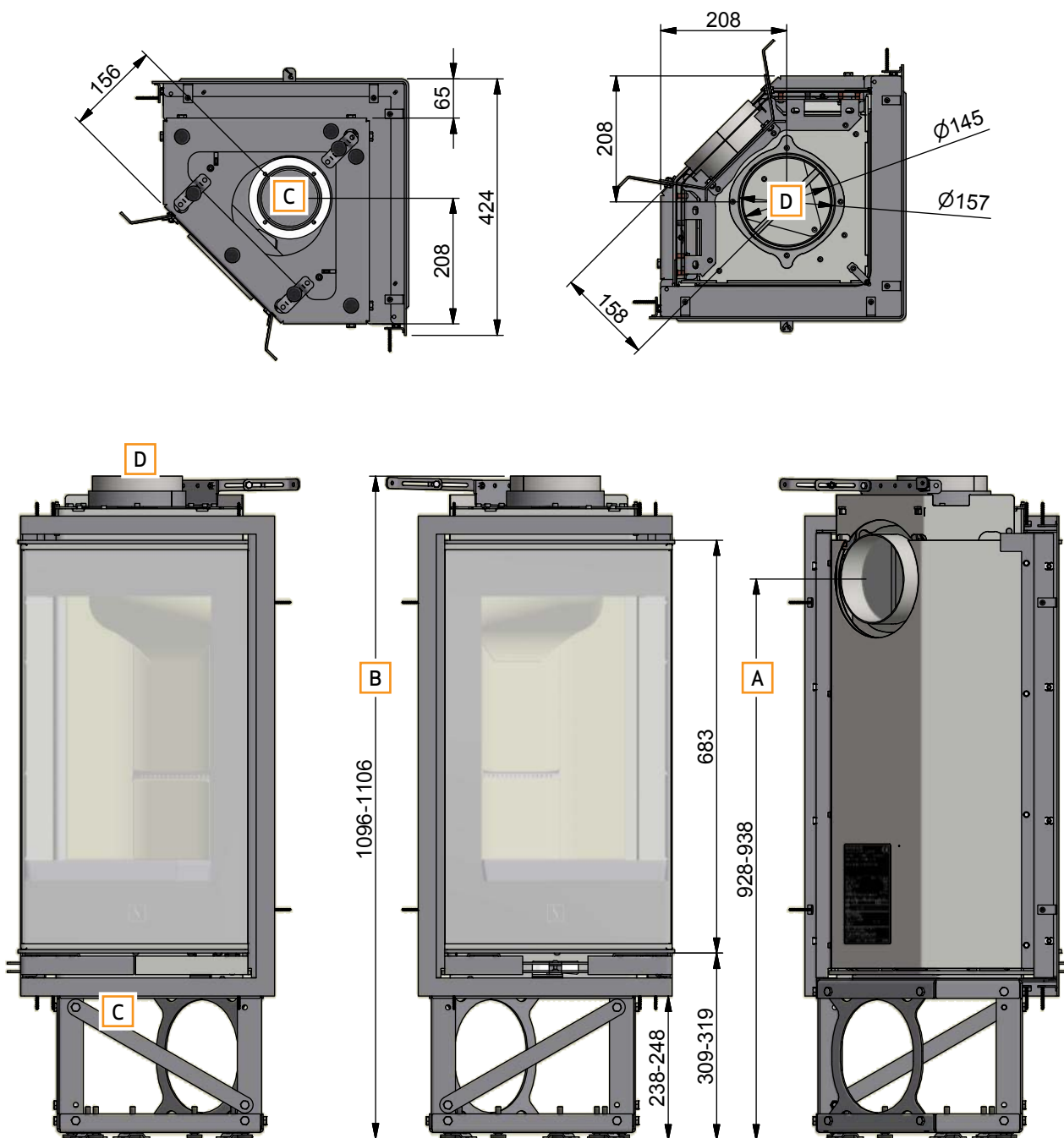
C Mittplacerat friskluftsintag

D Rökstos för invändig och utvändig skorsten

E Centrum till 90° böjt knäror 320 x 320 mm

F Centrum till 2 x 45° knäror 245 x 245 mm

Samtliga mått anges i mm.



TYPISKYLTT

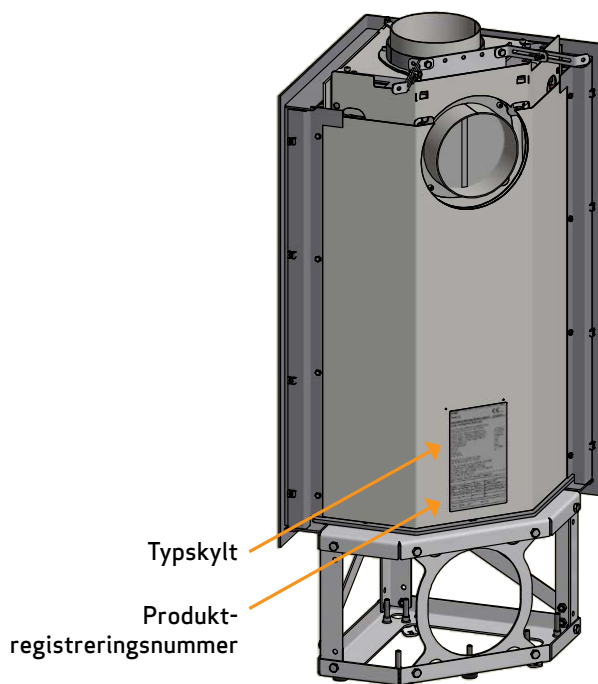
Alla Scanspis inbyggnadskaminer är försedda med en typskylt som anger provningsstandarder och avstånd till brännbart material.

Typskylten är placerat löst i inbyggnadskaminen.

Typskylt Scanspis 1008

Product: Scan 1008		CE 18	
Insert fired by solid fuel		DoP: 90580601	
Standard: EN 13229:2001/A2:2004:AC:2007			
Minimum distance to adjacent combustible materials: Front: 800 mm (see assembly manual)			
Emission of CO in combustion products (13% O ₂)	:	800 mg/Nm ³	
Emission of NO _x in combustion products (13% O ₂)	:	81 mg/Nm ³	
Emission of OGC in combustion products (13% O ₂)	:	55 mg/Nm ³	
Emission of PM in combustion products (13% O ₂)	:	6 mg/Nm ³	
Flue gas temperature	:	195 °C	
Nominal heat output	:	6 kW	
Efficiency	:	84 %	
Fuel type	:	Wood	
Operation type	:	Intermittent	
Reaction to fire	:	A1	
The appliance can be used in a shared flue Approved by: DTI, NB.no 1235			
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.			
Manufacturer: Scan A/S - DK 5492 Vissenbjerg			
12055862 90580652			
Country	Classification	Standard	Approved by
EUR	Intermittent	EN 13229	DTI, NB.no 1235
NORWAY	Klasse 2	NS 3058	DTI, NB.no 1235
AUSTRIA		15a B-VG	DTI, NB.no 1235
GERMANY	Stufe 2	1. BImSchV	DTI, NB.no 1235
Lot no: 000000 2019		Pin: 000	

Produktregistreringsnummer



PRODUKTREGISTRERINGSNUMMER

Alla Scanspis inbyggnadskaminer är försedda med ett produktregistreringsnummer.

Vänligen notera detta nummer på baksidan då det alltid ska uppges vid kontakt med återförsäljare eller Scan A/S.

Produktregistreringsnumret är placerat löst i inbyggnadskaminen.

MONTERING

VERKTYG FÖR MONTERING AV INBYGGNADSKAMIN

- Vattenpass
- Avbitartång
- 8 mm hylsnyckel
- Insexnyckel (2,5 + 3 + 4 mm)
- 2 x 10 mm fast nyckel/skiftnyckel

LÖSA DELAR

Inbyggnadskaminens brännkammare innehåller lösa delar.

- Handskar
- Skruvar till rökstos
- Två rökstosar (invändig eller utvändig montering av rökrör)
- Typskylt och produktregistreringsnummer
- Packning för rökstos
- Asklåda
- 12 beslag och skruvar för omramning
- Energimärkningsetikett

EXTRA TILLBEHÖR

- Golvplåt (se sida 17)
- Konvektionsgaller (se sida 23)

HANTERING AV EMBALLAGE

Scanspis inbyggnadskaminer kan levereras med följande emballage:

Träemballage	Träemballage är återvinningsbart och kan efter användning brännas som en CO ₂ -neutral produkt, eller levereras till återvinningen
Skum	Levereras till återvinning eller avfallshantering
Plastpåsar:	Levereras till återvinning eller avfallshantering
Plastfolie / plast	Levereras till återvinning eller avfallshantering

FRISKLUFTSTILLFÖRSEL

I ett välisolerat hus måste luften som går till förbränning ersättas. Detta är särskilt viktigt i ett hus med mekanisk ventilation. Detta kan göras på flera olika sätt. Det viktigaste är att luften förs in i rummet på den plats där braskaminen är uppställd. Ventilen för inkommande luft ska vara placerad så nära braskaminen som möjligt och den ska kunna låsas när braskaminen inte används.

Nationella och lokala byggbestämmelser ska följas när friskluftstillförseln monteras.

SLUTET FÖRBRÄNNINGSSYSTEM

Kaminens slutna förbränningssystem bör användas om den installeras i en nybyggd, lufttät fastighet. Extern förbränningsluft ansluts då genom ett ventilationsrör i väggen eller golvet.

Ventilationsröret ska kunna stängas, när kaminen inte används. Ventilationsröret ska vara minst Ø 100 mm med en maximal längd på 6 m och max. en böjning. Vi rekommenderar släta stålrör.

OBS: Om kaminen är utrustad med friskluftstillförsel eller slutet förbränningssystem, ska ventilationsröret vara öppet vid användning av kaminen!

BÄRANDE UNDERLAG

Hela vårt produktsortiment räknas som lätta eldstäder och kräver normalt ingen förstärkning av bjälklaget utan de kan placeras på ett vanligt bjälklag/golv.

Man bör dock kontrollera att underlaget klarar kaminens och eventuellt skorstenens vikt.

KONVEKTIONSLUFT

Borra hål i beklädnaden på Scanspis 1008 för konvektionsluft.

Vid konvektion uppstår luftcirkulation, vilket betyder att värmen fördelas jämnare i rummet. Försäkra dig om att angivelser för konvektionsareal respekteras.

- Min. areal för inkommande konvektionsluft: 300 cm²
- Min. areal för utgående konvektionsluft: 500 cm²

Om det inte genereras tillräckligt mycket konvektionsluft kan det bero på att omramningen är skadad.

Konvektionsgaller till Scan 1008 finns som tillval.

BEFINTLIG SKORSTEN OCH ELEMENTSKORSTEN

Om du planerar att installera kaminen på en befintlig skorsten är det ett lämpligt att rådgöra med den lokala Scanspis-återförsäljaren eller den lokala sotaren. I samband med detta kan du även få råd om en eventuell renovering av skorstenen

- Följ tillverkarens anvisningar för anslutning av aktuell skorstentyp när elementskorstenen ska anslutas

KOPPLING MELLAN INBYGGNADSKAMIN OCH STÅLSKORSTEN

Scanspis-återförsäljaren eller den lokala sotaren kan ge råd om val av fabrikat och dimension av stålskorstenen (Vi rekommenderar användning av JØTUL skorstenssystem). Detta garanterar att den passar till inbyggnadskamin.

KRAV PÅ SKORSTEN

Skorstenen skall minst vara 148 mm i innerdiameter och vara märkt med T400 och G för soteldsprov og minst vara 4 meter lång.

Det är lämpligt att använda ett böjt knäror eftersom det ger ett bättre drag.

Om du monterar ihop inbyggnadskaminen med ett skarpt vinkelrör ska rensluckan vara i den lodräta delen, så att den vågräta delen kan rensas genom luckan.

Om en stålskorsten ansluts till kaminen så ska föreskrifterna för skorstenens säkerhetsavstånd också följas.

- Felaktigt val av längd eller diameter på stålskorstenen kan leda till dålig funktion
- Följ anvisningarna från leverantören av stålskorstenen noga

PLACERING I OBRÄNNBART MATERIAL

Det finns inga krav rörande avstånd till icke brännbart material, men för rengöring av kamin, rökrör och skorsten samt eventuella skador på murverk, rekommenderar vi 25 mm avstånd.

MÖBLERINGSAVSTÅND

Avståndet till möbler är minst 800 mm.

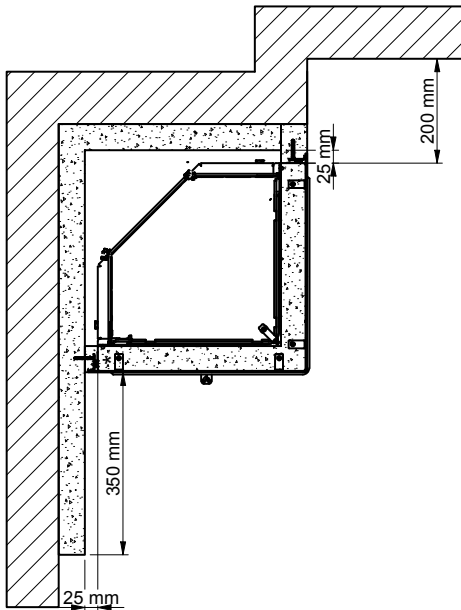
Hänsyn bör tas till om möbler och liknande riskerar uttorkning av att stå nära braskaminen.

Inbyggnadskaminen får inte installeras i brännbart material utan användning av brandvägg!

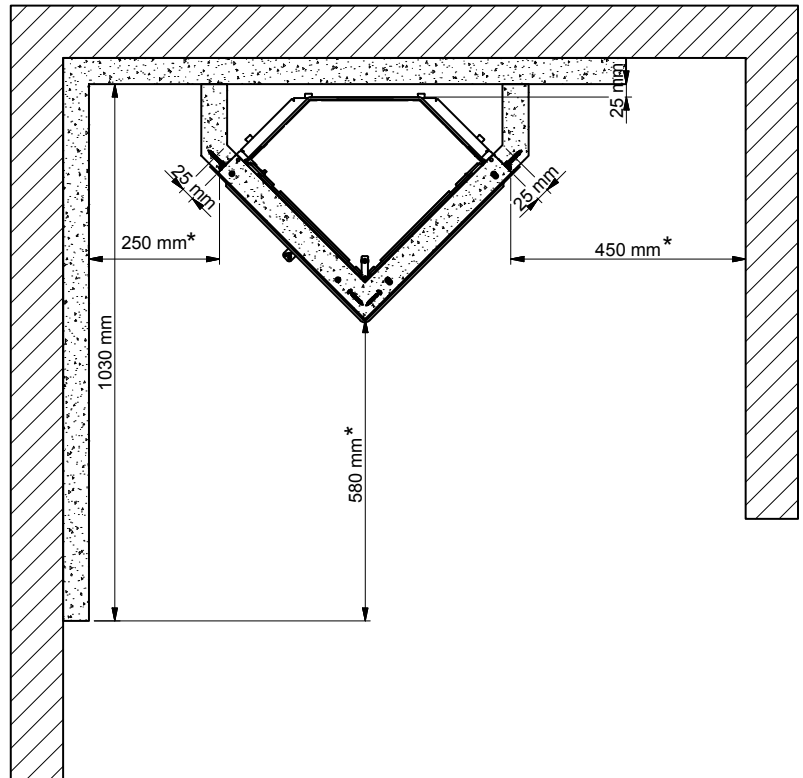
SÄKERHETSAVSTÅND



Nationella och lokala föreskrifter rörande kaminens säkerhetsavstånd ska följas.

45° hörninstallation



Parallellinstallation



-  Brännbart material
-  Brandmur (till exempel Jøtul Firewall 50 mm), 110 mm mursten eller annat material med liknande brandmotstånds- och isoleringsegenskaper.

Samtliga mått anges i mm.

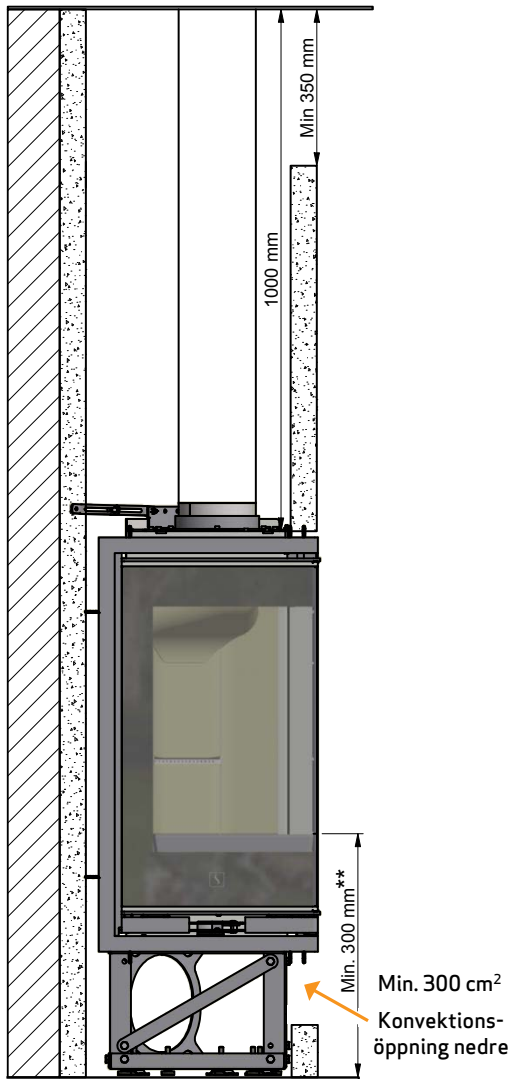
Samtliga angivna avstånd är minimimått.

Möbleringsavstånd: 800 mm. från glas

* Avstånd till glas

Installation med isolerat lodrätt rökrör

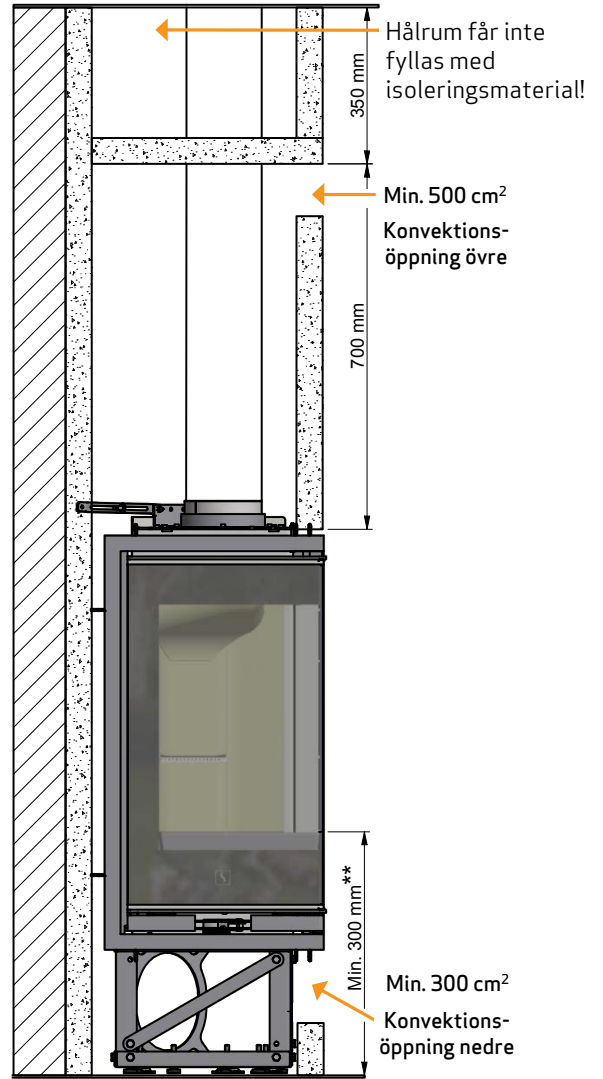
- öppen konstruktion/omramning



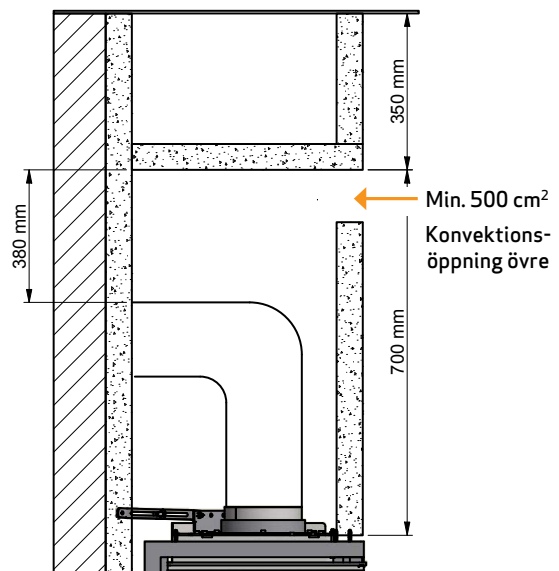
Avstånd till brandmur (mursten) förutsätter att man använder ett isolerat rökrör helt ned mot inbyggnadskaminen



Installation med isolerat lodrätt rökrör

- konstruktion/omramning mot tak



Installation med oisolerat rör med krök



-  Brännbart material
-  Brandmur (till exempel Jøtul Firewall 50 mm), 110 mm mursten eller annat material med liknande brandmotstånds- och isoleringsegenskaper.

Samtliga mått anges i mm.

Samtliga angivna avstånd är minimimått.

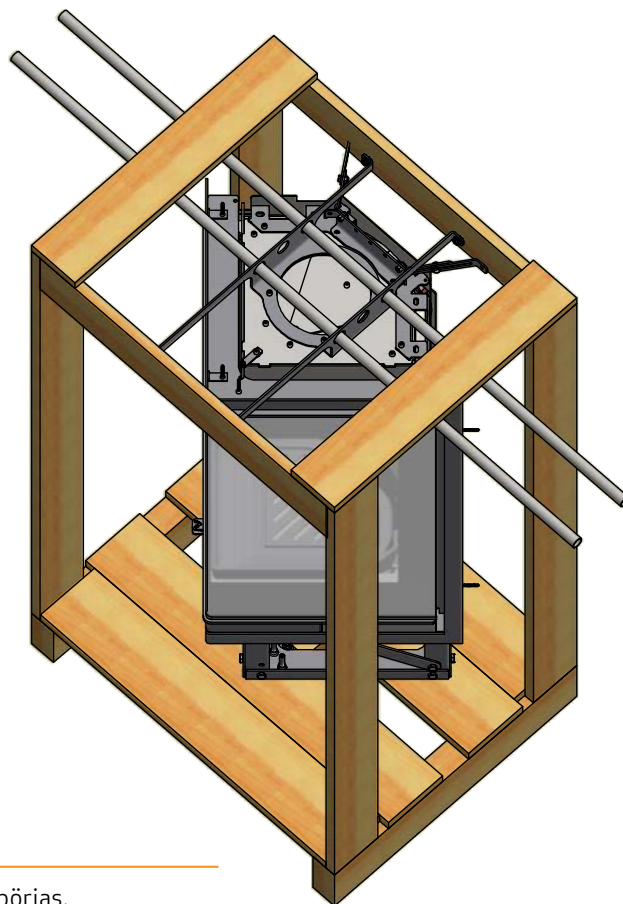
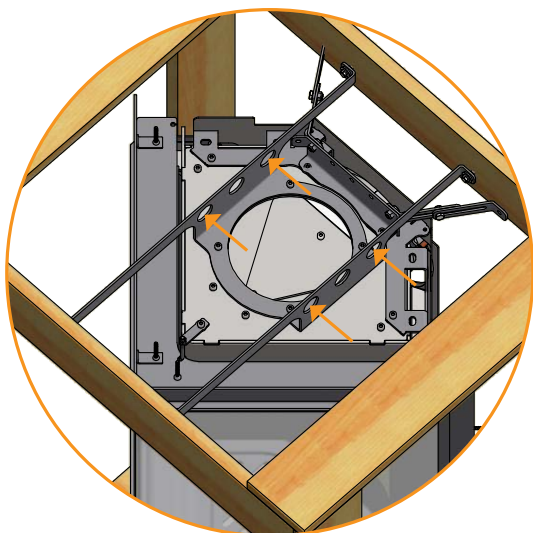
Möbleringsavstånd: 800 mm. från glas

** Avstånd till brännbart golv

ANVÄNDNING AV LYFTBESLAG

Använd lyftbeslaget för att flytta kaminen när den demonteras från transportpallen. Det förhindrar att glaset hamnar snett. Montera två stålrör med en diameter på högst 25 mm genom hålen för lyft av beslaget.

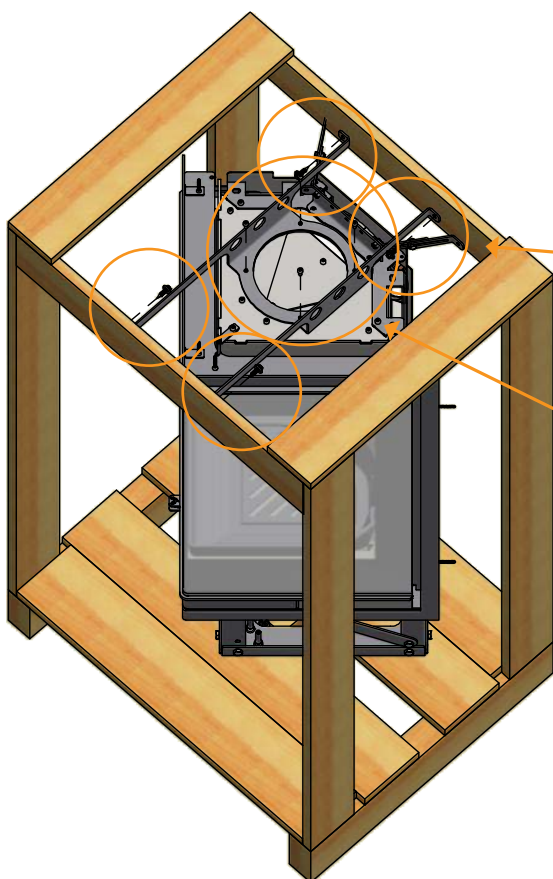
Obs! När kaminen demonterats och ska förflyttas från transportpallen ska luckan stå öppen eller tas bort!



TA BORT FÖRPACKNINGEN

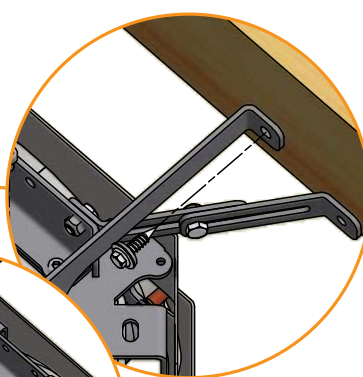
Kontrollera att kaminen inte har några skador innan installationen påbörjas.

OBSERVERA! Stöt inte emot glaset!



1

Avlägsna de 4 skruvarna från lyftbeslaget



2

Avlägsna sedan skruvarna som håller lyftbeslaget vid inbyggnadskaminen. Avlägsna lyftbeslag och träram

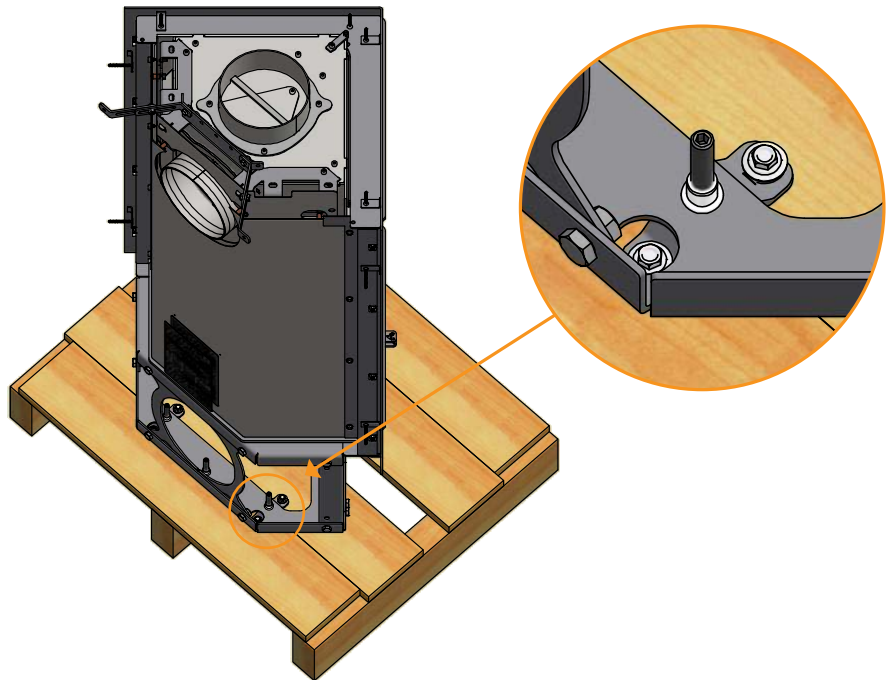
TA BORT FÖRPACKNINGEN

OBSERVERA! Borttagning av inbyggnadskamin från träpall: Skruva ur skruvarna (slå inte sönder pallen - inbyggnadskaminen kan skadas).

3

Inbyggnadskaminen är fastmonterad på pallen med 6 skruvar som avlägsnas.

OBS! Öppna inte luckan efter att kaminen lossats från transportpallen, det kan göra att kaminen välter!



MONTERA RÖKSTOSEN I TOPPUTGÅNG

Rökstos, packning och skruvar återfinns i kaminens brännkammare.

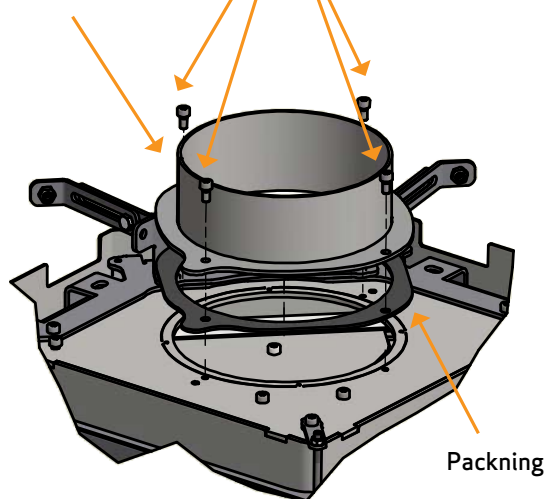


Rökstos för invändig skorsten/rökrör

4x



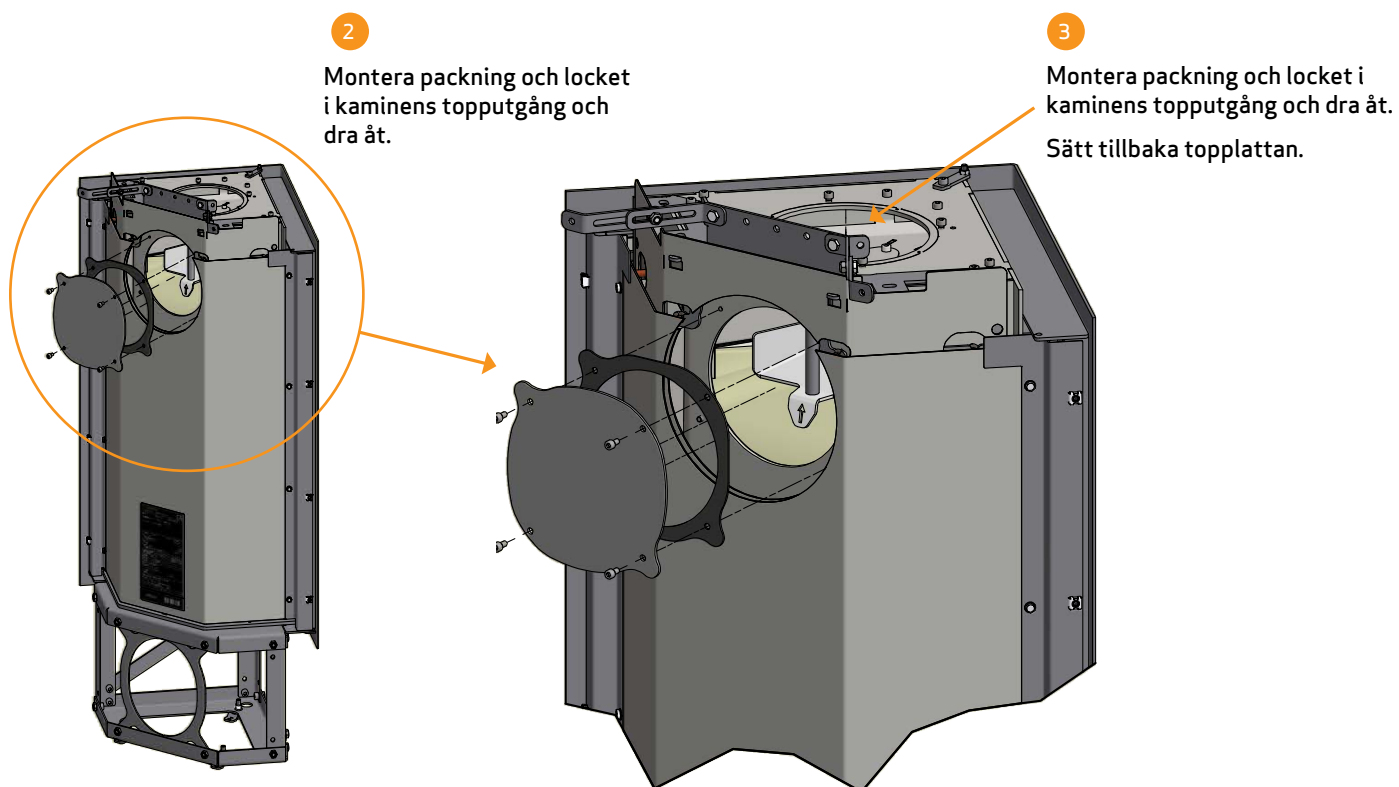
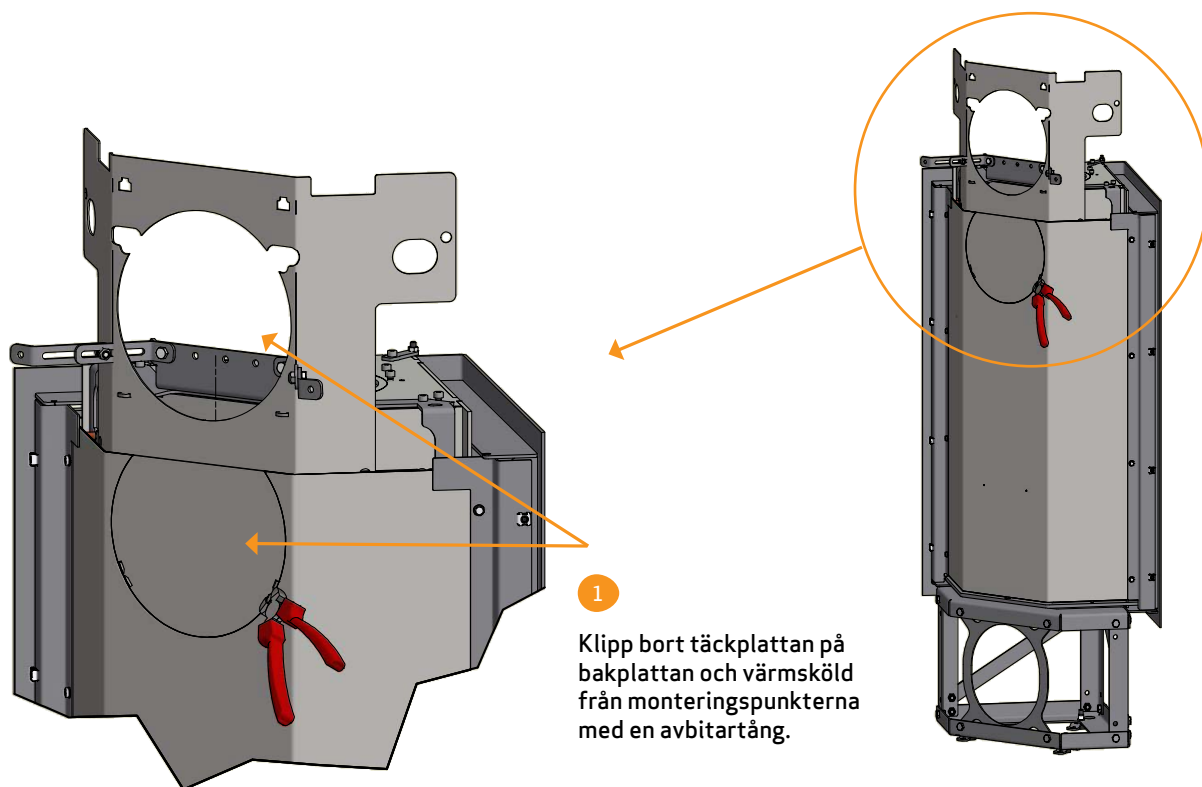
Rökstos för utvärdig skorsten/rökrör

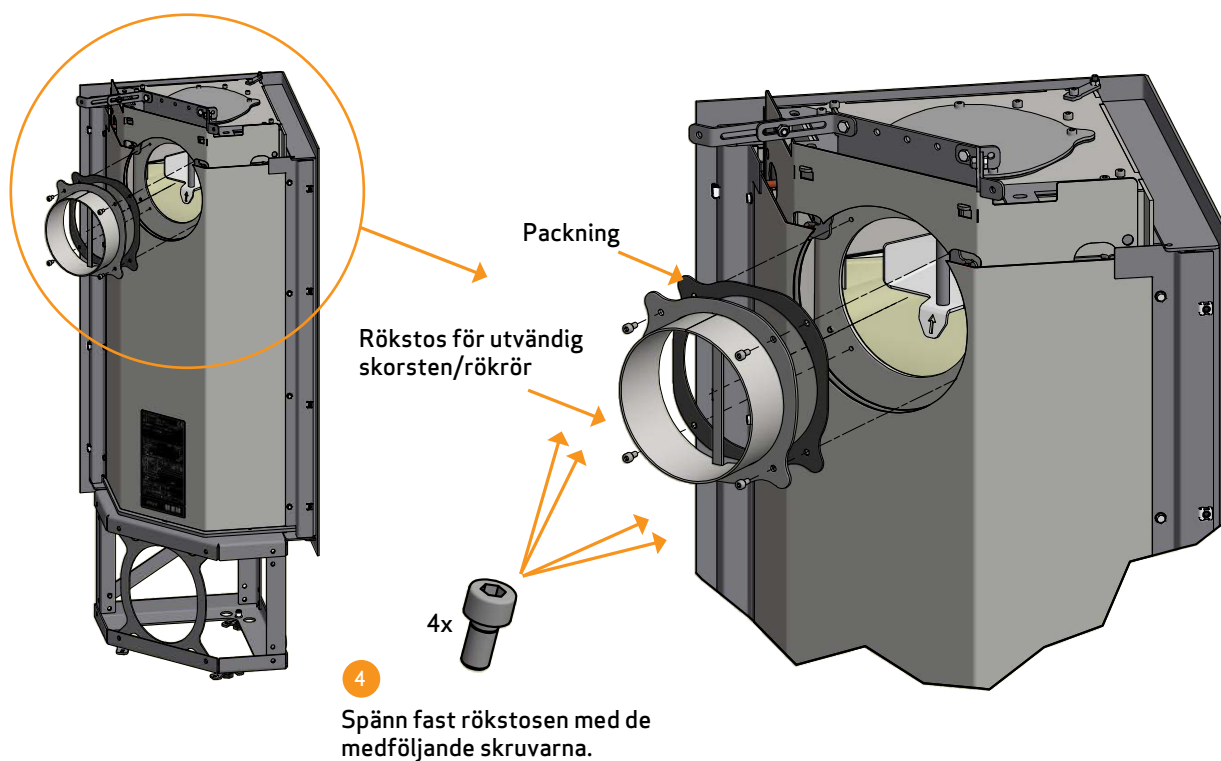


Packning

MONTERA RÖKSTOSEN I BAKUTGÅNG

Packningen för rökstosen, rökstos och skruvar finns i kaminens förbränningskammare.

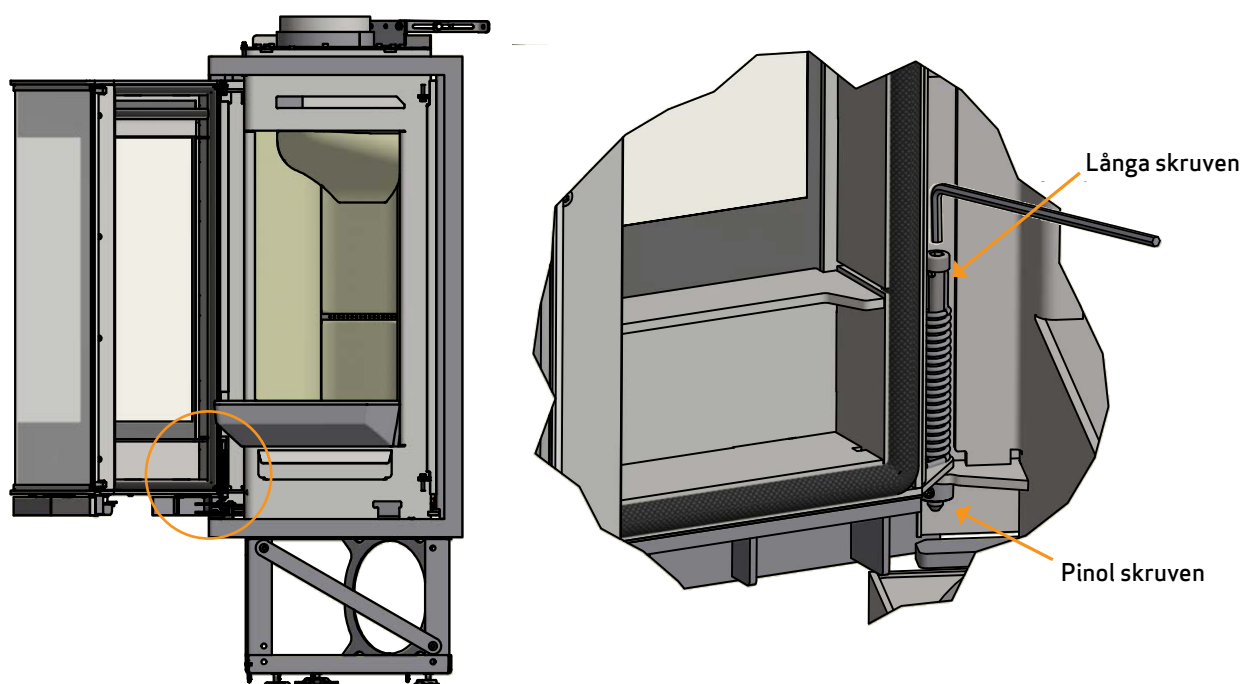




LUCKA (SJÄLVLÅSANDE)

Luckan levereras utan självlåsning, så att luckans vikt är neutral.

OBS! När självlåsning ska användas (Bauart 1), dra åt fjädern genom att vrida den långa skruven (inuti fjädern) medurs med en insexnyckel (5 mm). Medan fjädern spänns tätt, dra åt den nedre pinol skruven hårt med en insexnyckel (2,5 mm).



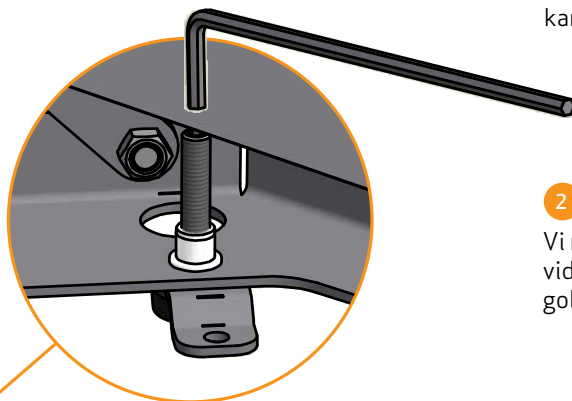
HÖJDJUSTERA INBYGGNADSKAMINEN

Scan 1008 levereras på ett lågt stativ. Om kaminen ska installeras högre upp ska den placeras på ett solitt fundament av icke brännbart material.



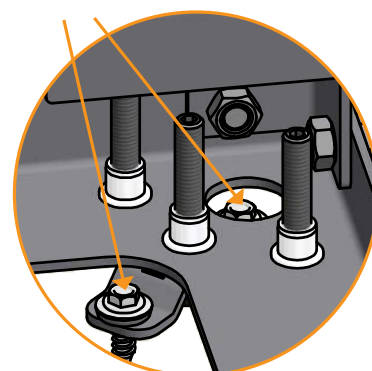
1

Inbyggdskaminen har 3 justerskruvar, som ställs in så att kaminen är horisontell



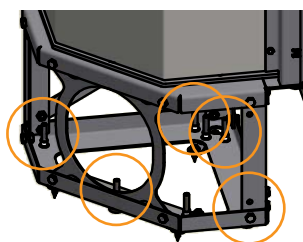
2

Vi rekommenderar att beslagen vid justerskruvarna förankras i golvet med 2 skruvar



3

Övriga justerskruvar justeras tills det tar emot, för att säkerställa att inbyggdskaminen står stadigt



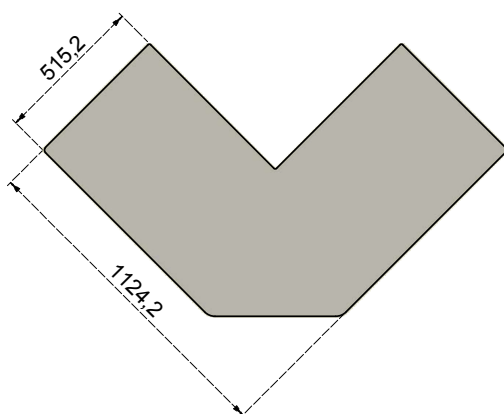
GOLVPLÅT (TILLBEHÖR)

Om uppställningen av kaminen sker på ett brännbart golv ska de nationella och lokala byggbestämmelserna följas när det gäller storleken på ett icke brännbart underlag som ska täcka golvet runt kaminen.

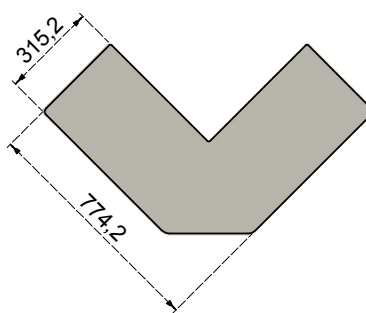
Den lokala Scanspis-återförsäljaren kan vägleda dig när det gäller reglerna för brännbara material runt kaminen.

Golvplåtens funktion är att skydda golv och brännbart material mot eventuell glöd. En golvplatta kan vara av glas men kaminen kan även ställas på klinkers, natursten eller något liknande.

OBSERVERA! Justera braskaminen så att den står plant innan du ställer den på plats.



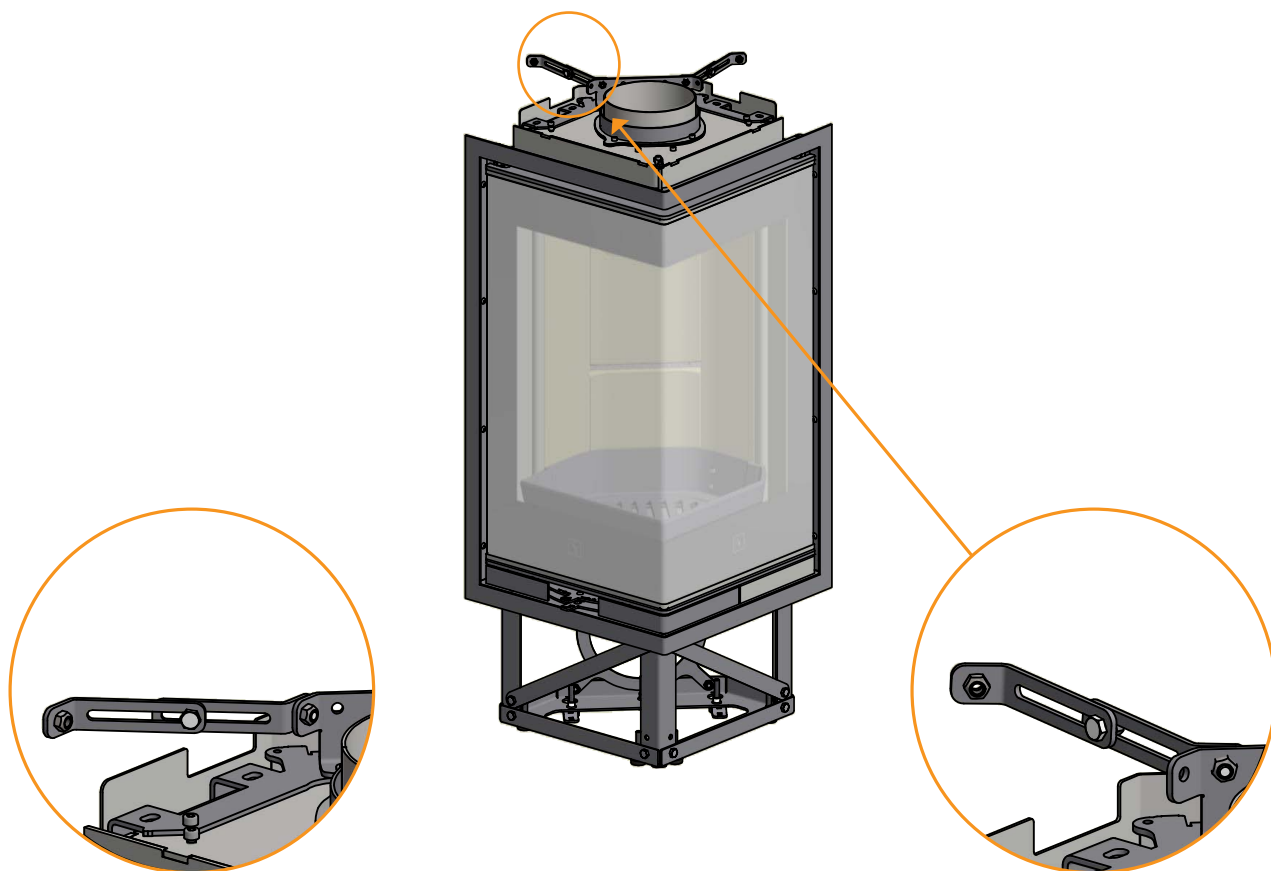
Stort formskuret eldstadsplan
i klart eller rökfärgat glas



Liten formskuret eldstadsplan
i klart eller rökfärgat glas

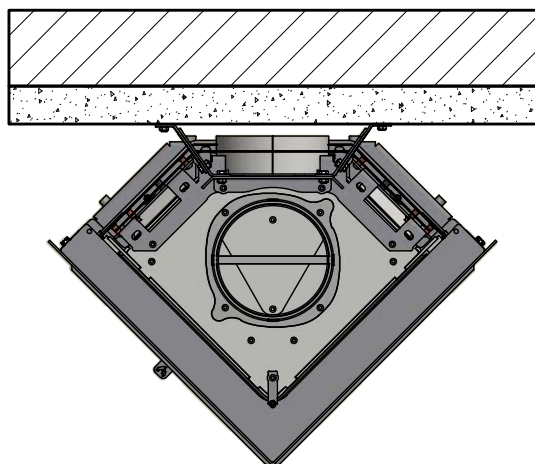
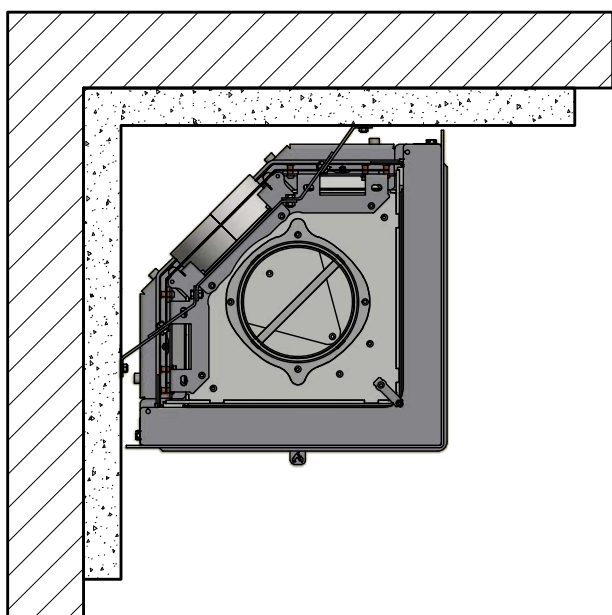
FASTSÄTTNING I BAKVÄGG

Inbyggnadskaminen har 2 justerbara beslag för fastsättning i bakvägg.



Fastsättning hörn

Fastsättning parallellt

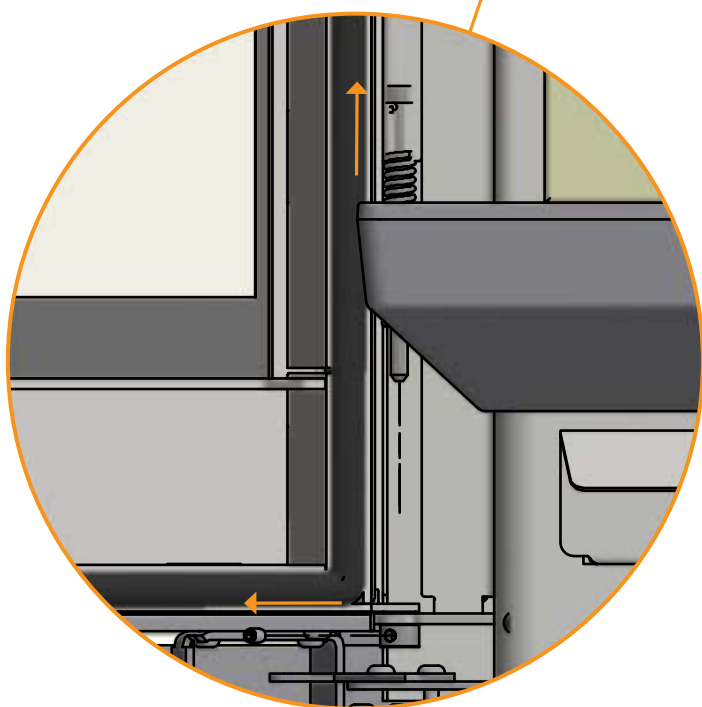
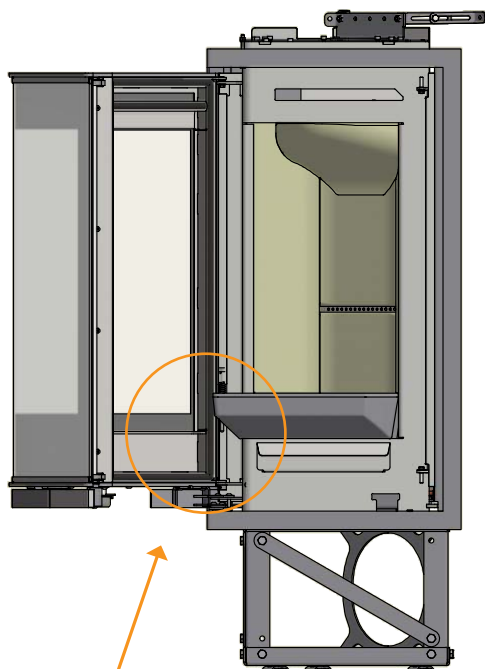


DEMONTERING AV RAM

Inbyggadskaminen levereras med ramen monterad. Omramningen kan utföras med ramen monterad eller demonterad. Luckan måste demonteras innan ramen kan avlägsnas.

1

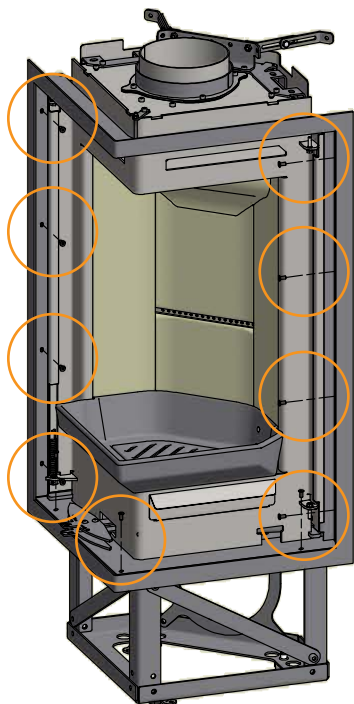
Skruva ut skruvstiften med insexnyckel (2,5 mm). Lossa och avlägsna den långa skruven med fjäder



2

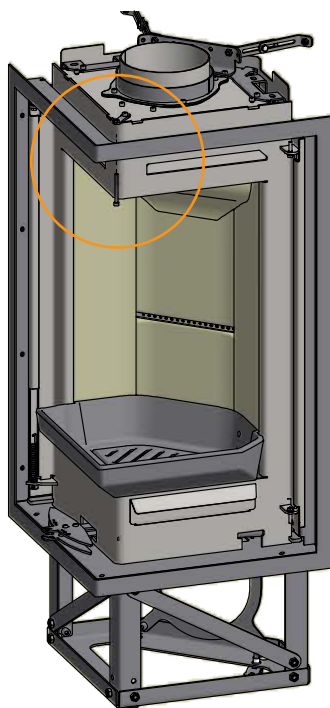
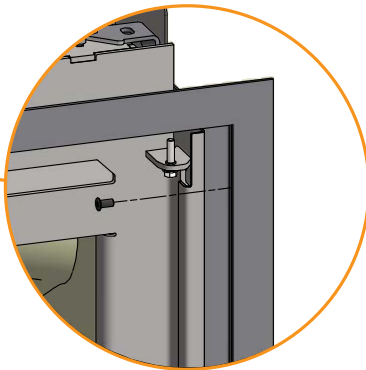
Därefter kan luckan lyftas av





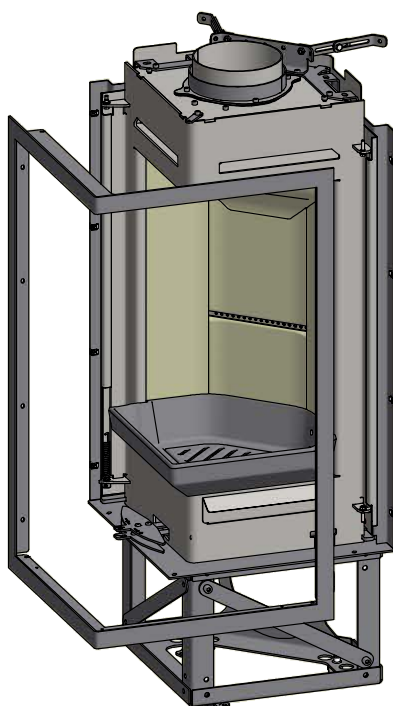
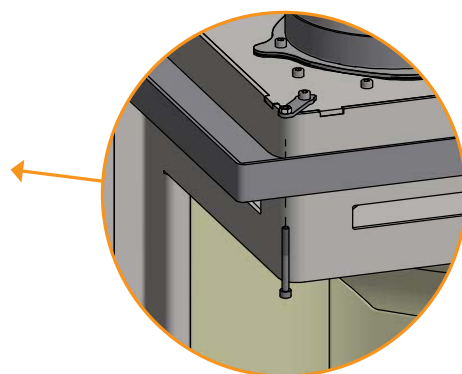
3

Avlägsna skruvarna som håller fast ramen



4

Avlägsna skruven på ramen



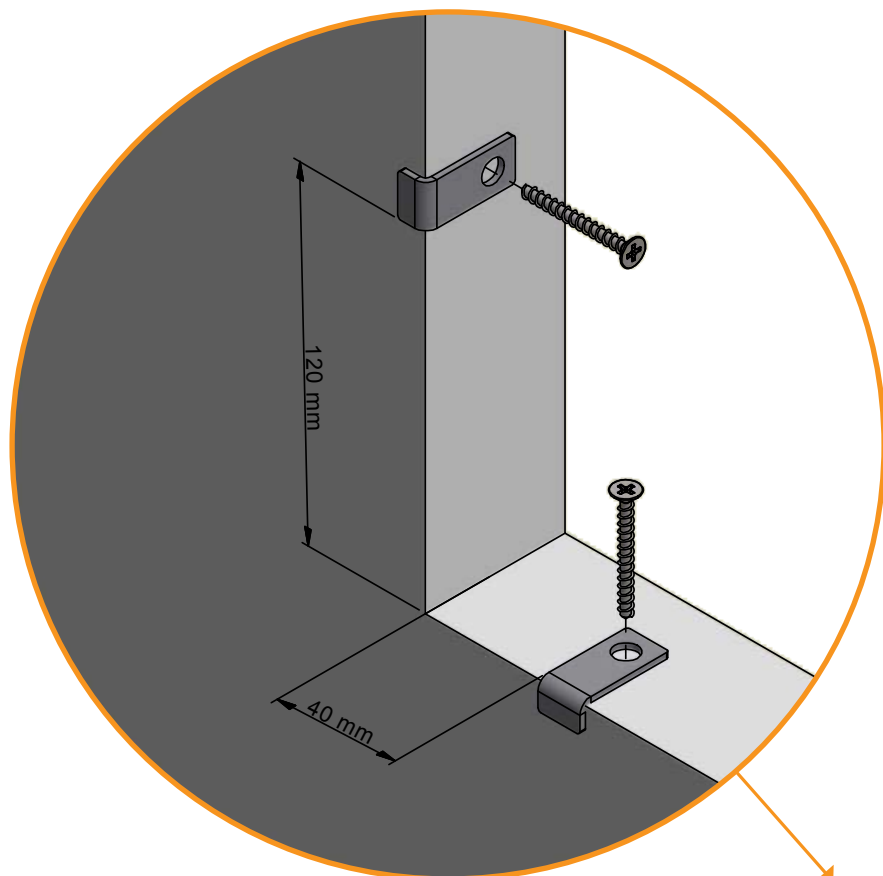
5

Därefter kan ramen avlägsnas

UPPBYGGNAD KRING RAM

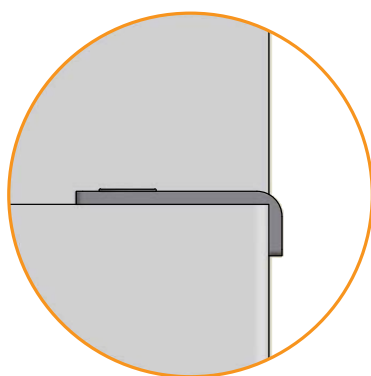
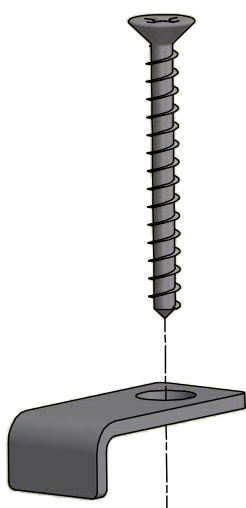
Kaminen levereras med 12 distanser med tillhörande skruvar, avsedda att säkerställa tillräckligt avstånd mellan dekorramens baksida och omramningsmaterialet.

Eftersom stål utvidgas i värme kommer inbyggnadskaminen och dekorramen att expandera när kaminen används. Distanserna måste monteras enligt bilden för att inte dekorramen ska skrapa emot och skada omramningen. Distanserna ger avstånd 2 mm för eventuell spackling och målning.

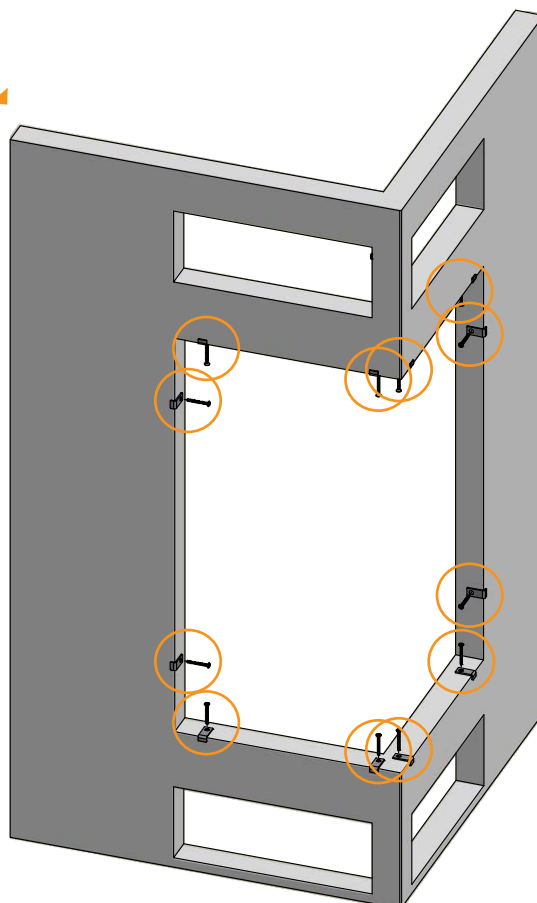


OBS! Bilden är endast avsedd att visa hur distanserna ska placeras.

Omramningen består normalt av flera element, som byggs upp runt inbyggnadskaminen, med dessa distanser monterade i förväg

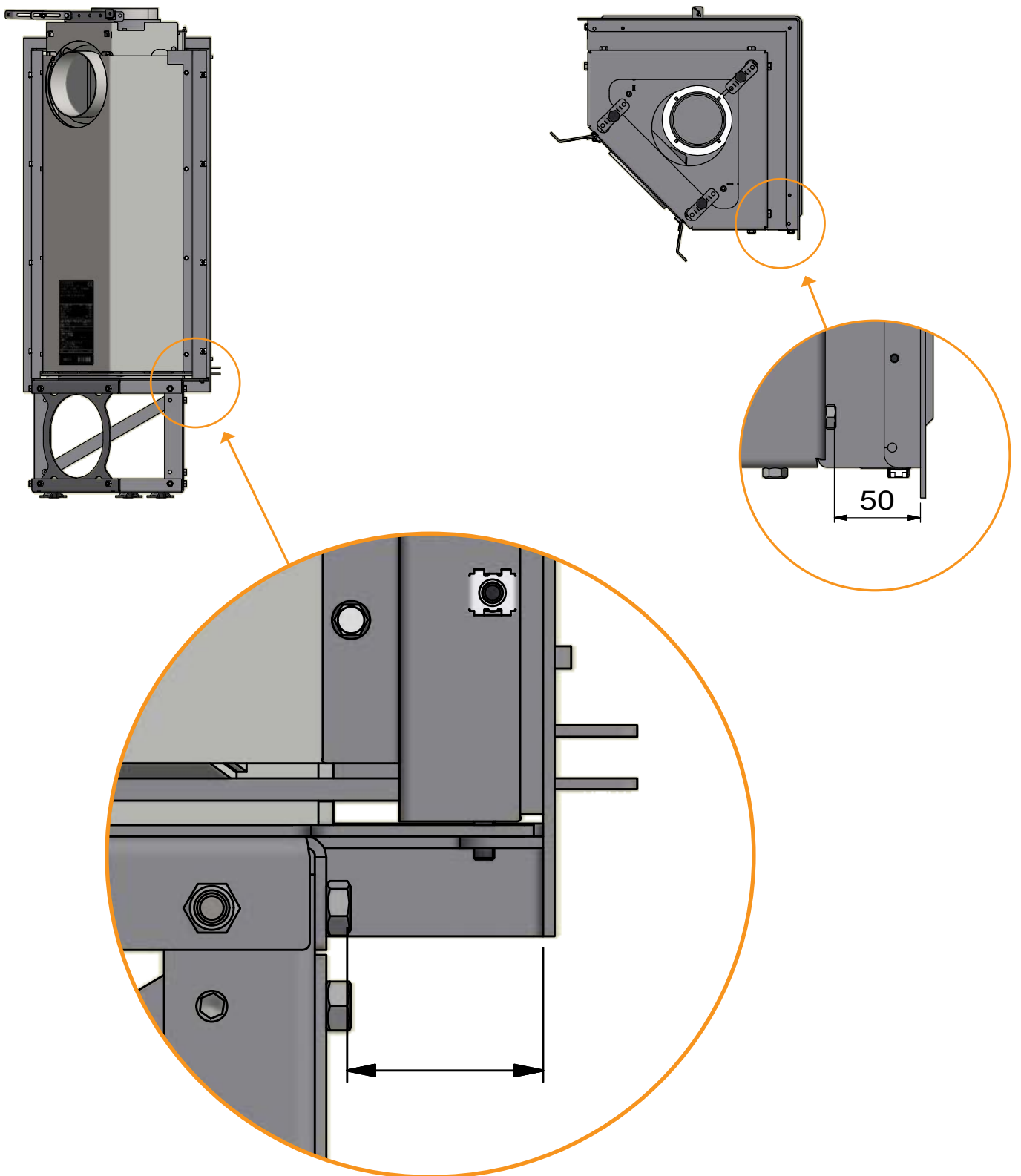


Obs!
Beslagen ska sitta helt mot omramningen!



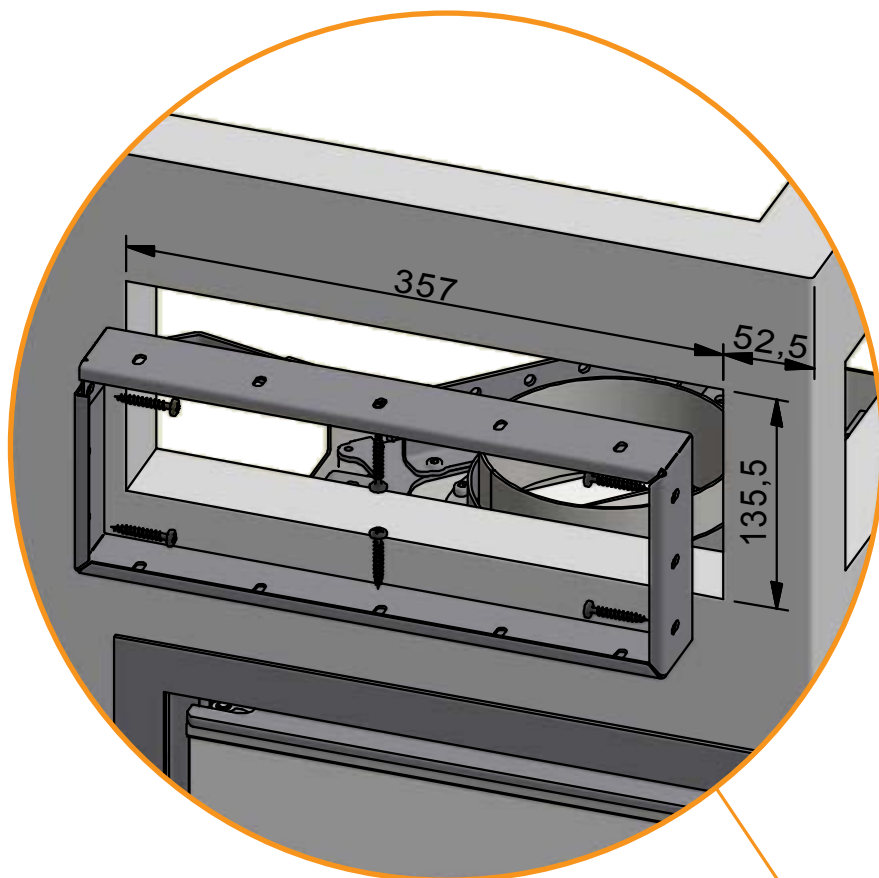
UPPBYGGNAD KRING RAM

OBS! Ramen är från fabriken justerad så att det går att använda högst 50 mm omramningsmaterial kring ramen.



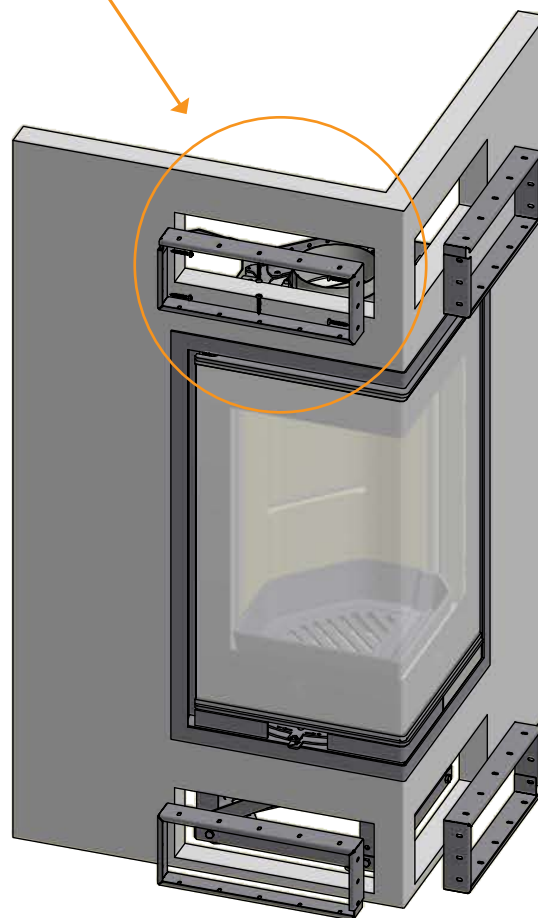
1

Skär hål i väggen
enligt angivna mått



2

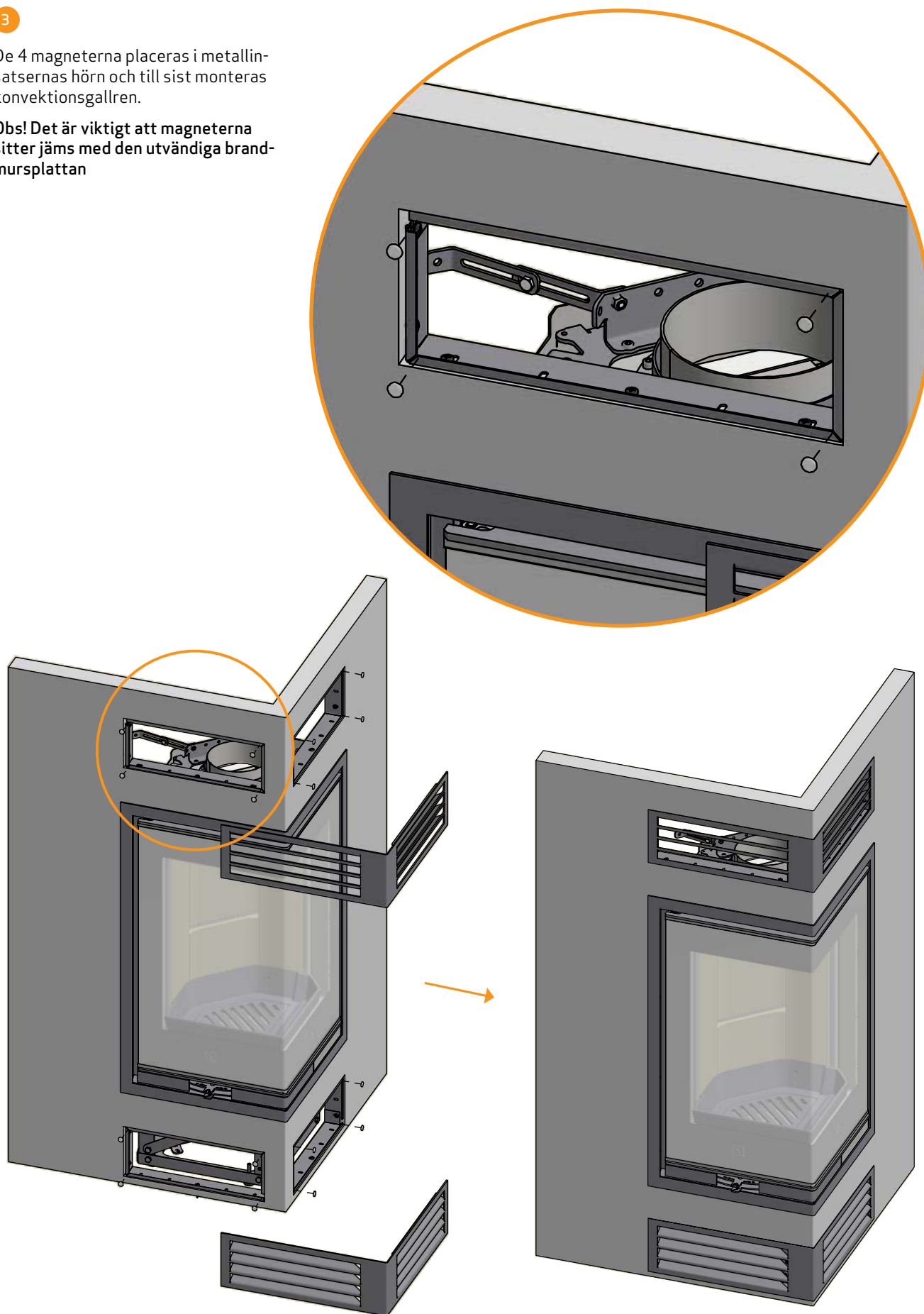
Montera metallinsatserna
med 6 skruvar



3

De 4 magneterna placeras i metallinsatsernas hörn och till sist monteras konvektionsgallren.

Obs! Det är viktigt att magneterna sitter jäms med den utvändiga brandmursplattan



BRUKSANVISNING

CB-TEKNIK (REN FÖRBRÄNNING)

Kaminen är utrustad med CB-teknik. För att de frigivna gaserna ska förbrännas på bästa sätt under förbränningsprocessen passerar luften genom ett särskilt utvecklat kanalsystem. Denna förvärmade luft leds in i brännkammaren genom hålen i brännkammarens bakre beklädnad. Luftmängden styrs av förbränningshastigheten och kan därför inte regleras.

OBS: Fyll aldrig på så mycket ved att tertiärhålen täcks för (Detta gäller inte vid kall start.)



RÖKVÄNDPLATTOR

Rökvändarplattorna är placerade i brännkammarens översta del. Plattorna bromsar röken och ger den längre uppehållstid i brännkammaren innan den går upp genom skorstenen. Temperaturen på rökgaserna sänks i och med att de har mer tid att avge värme till braskaminen.

Vid sotning ska rökvändarplattorna tas bort, läs under „Underhåll“. Var uppmärksam på att rökvändarplattorna är tillverkade av ett poröst keramiskt material som kan gå sönder. Var därför försiktig när du arbetar med dem.

Rökvändarplattorna är slitdelar och de går inte att reklamera.

ASKLÅDA

- Öppna glasluckan för att komma in i asklådan som sitter under eldstaden
- Asklådan skall alltid vara stängd under eldningen.
- Asklådan får inte överfyllas och måste därför tömmas med jämna mellanrum.
- Töm aldrig askan i en brännbar behållare. Det kan finnas glöd kvar i askan lång tid efter avslutad eldning.

PRIMÄRLUFT

Regleringen av primärluft används vid upptändning av brasan och för att få extra fart på elden vid påfyllning av nytt bränsle. Under kontinuerlig eldning med hårt trä som ek och bok kan primärluften vara öppen till 0% - 30%. Vid eldning med mjukt trä som björk och tall kan primärluften vara stängd.

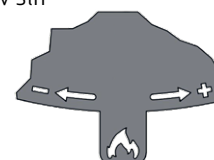
Inställning vid normal belastning: 0 - 30%



SEKUNDÄRLUFT

Sekundärluften förvärms och tillförs elden indirekt. Sekundärluften avgör hur mycket värme man får ut av sin braskamin. Sekundärluften spolar dessutom av glaset för att förhindra sotbildning. Om sekundärluften sänks för mycket kan det bildas sot på glaset.

Inställning vid normal belastning: 50 - 70%



INSTÄLLNING AV PRIMÄR- OCH SEKUNDÄRLUFT NÄR KAMINEN ÄR KALL

Primärluften (1) regleras via det nedre spjället (markerat med en tändsticka och en liten flamma).

Sekundärluften (2) regleras via det övre spjället (markerat med en stor flamma).

Vid start av kall kamin förs båda handtagen åt höger. Handtaget för primärluft går emot en stoppkant (3). Lyft handtaget för primärluften och för det helt åt höger (4).

Se vår film om korrekt tändning och inställning av primär- och sekundärluft på www.scan.dk eller scanna in QR-koden på nästa sida.

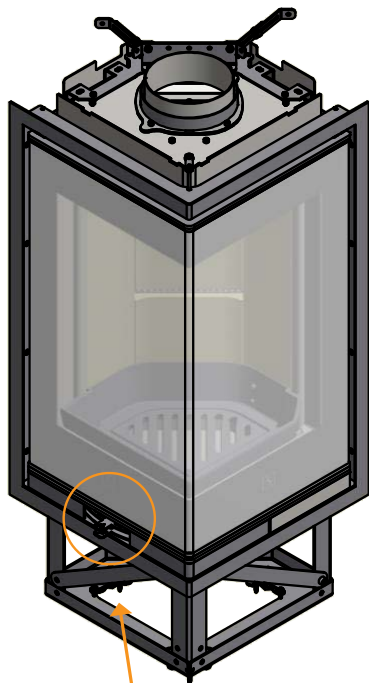
INSTÄLLNING AV PRIMÄR- OCH SEKUNDÄRLUFT NÄR KAMINEN ÄR VARM

När kaminen är varm ställs primär- och sekundärluften in på 20/80 (5).

Så länge kaminen är varm justeras primärluften endast i området innanför stoppkanten (3).

Primärluft: 0-20 % vid fuktigt trä

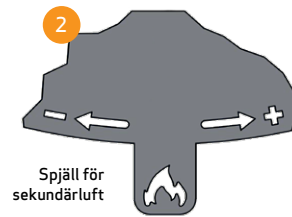
Sekundärluft: 70-80 %



Spjäll för primär- och sekundärluft

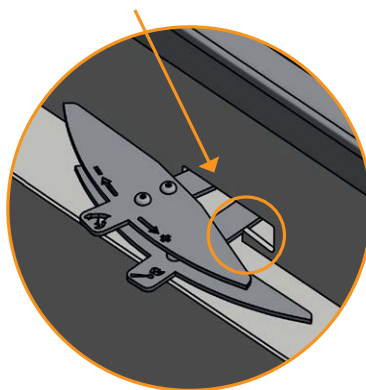


Spjäll för primärluft

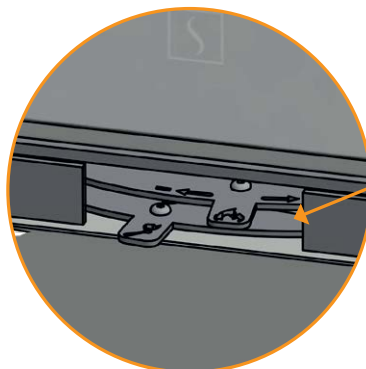
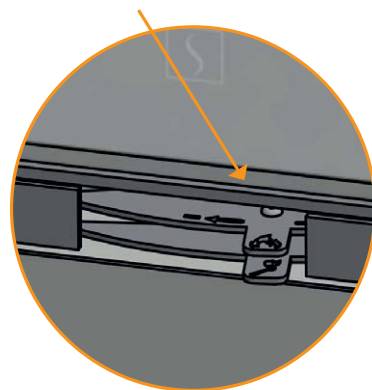


Spjäll för sekundärluft

3 Primärspjället förs åt höger tills det når en stoppkant.



4 Vid tändning av en kall kamin lyfts primärspjället upp över stoppkanten och förs helt åt höger.



5 När kaminen är varm ställs primär- och sekundärluften in på:

20 % primärluft
80 % sekundärluft

ELDNINGSSINSTRUKTION

MILJÖVÄNLIG ELDNING

Vi avråder dig från att strypa ner kaminen så mycket att det inte syns några klara lågor vid veden eftersom detta leder till en dålig förbränning och låg verkningsgrad. De frigivna gaserna från veden bränns inte på grund av den låga temperaturen i brännkammaren. En del av gaserna kondenseras i kaminen och utdragssystemet som sot, vilket kan leda till en skorstensbrand längre fram. Den återstående rök som kommer ut från skorstenen förorenar den omgivande miljön och har en besvärande lukt.

OBSERVERA!

Även en bra skorsten kan fungera dåligt, om den används felaktigt. På motsvarande sätt kan en dålig skorsten fungera bra, om den används rätt

UPPTÄNDNING

Vi rekommenderar användning av tändpåsar eller liknande som kan köpas hos Scanspis-återförsäljaren. Vid användning av dessa påsar tar sig elden snabbare och förbränningen blir renare. Se vår film om korrekt tändning på www.scan.dk eller scanna in QR-koden.

OBS: Använd aldrig tändvätska!

Scanna in koden och se vår film som visar hur du tänder kaminen på rätt sätt



"TOP DOWN"-UPPTÄNDNING

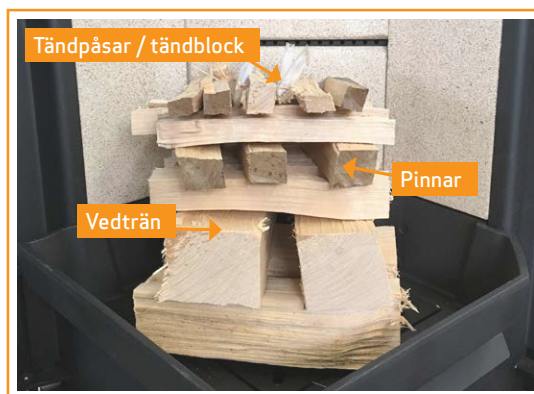
"Top down"-upptändning är en miljövänligare form av tändning och bidrar till att hålla glasytan så ren som möjligt.

Vid "top down"-tändning används:

- 4 vedträn ca. 19-20 cm långa och omkring 0,4-0,5 kg styck
- 12-20 pinnar på ca. 20 cm och en total vikt på ca. 1 kg
- 3-4 tändpåsar / tändblock

- 1 Lägg ved, pinnar och tändkuddar i brännkammaren enligt bilderna
- 2 Öppna primär- och sekundärluften helt i 20-30 minuter (se avsnittet "Bruksanvisning")
- 3 När elden fått fäste i de stora vedträna kan primär- och sekundärluften regleras till önskad nivå

OBS: Fyll aldrig på så mycket ved att tertiärhålen täcks för (Detta gäller inte vid kall start.)



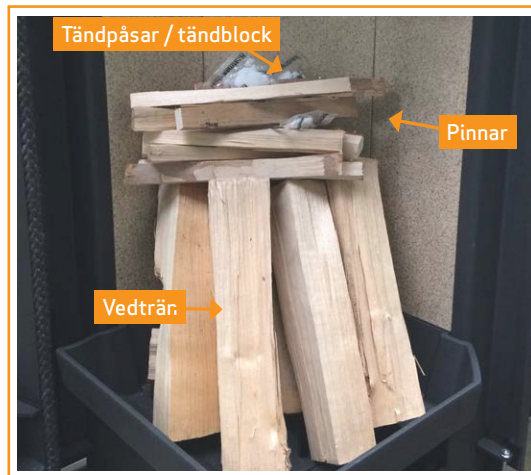
LODRÄTT STÅENDE UPPTÄNDNING

Lodrätt stående upptändning ger också miljövänlig upptändning och bidrar till att hålla glasytan optimalt ren.

Vid lodrätt stående upptändning används:

- 4 vedträn ca. 19-25 cm långa och omkring 0,4-0,5 kg styck
- 8-10 pinnar på en total vikt på ca. 300-400 g
- 3-4 tändpåsar / tändblock

- 1 Lägg ved, pinnar och tändkuddar i brännkammaren enligt bilderna
- 2 Öppna primär- och sekundärluften helt i 20-30 minuter (se avsnittet "Bruksanvisning")
- 3 När elden fått fäste i de stora vedträna kan primär- och sekundärluften regleras till önskad nivå



KONTINUERLIG ELDNING

Det gäller att få så hög temperatur som möjligt i brännkammaren. Detta innebär att braskaminen och bränslet utnyttjas så bra som möjligt vilket ger en ren förbränning. På detta sätt undviks sotbeläggning på brännkammarens sten och glas. Vid eldning ska röken inte kunna ses utan bara anas som en rörelse i luften.

- När det är bra glöd i braskaminen efter tändningsfasen kan den egentliga eldningen påbörjas
- Fyll på 1-3 vedträn på ca 0,4 - 0,6 kg och ca 20 cm längd åt gången

OBS: Det är viktigt att veden antänds snabbt och det är därför lämpligt att öka på primärluften. Eldning med för låg temperatur och för lite primärluft kan i värsta fall leda till antändning av gaser vilket kan skada braskaminen.

- Vid påfyllning av ved ska glasluckan öppnas försiktigt så att rök inte kommer ut
- Fyll aldrig på ved så länge det brinner bra

VARNING FÖR ÖVERHETTNING

Om braskaminen ständigt eldas med större mängd trä än vad som rekommenderas och/eller får alltför mycket lufttillförsel medför detta en kraftig värmeutveckling som kan skada såväl braskaminen som närliggande väggar. Vi rekommenderar därför att alltid respektera maximal angiven bränslemängd. (Se avsnittet "Tekniska data").

ELDNING UNDER HÖST OCH VINTER

Under sommarhalvåret är värmebehovet kanske inte så stort, och då kan det vara en god idé att göra en enkel "top down"-upp-tändning, eventuellt åtföljt av en enkel påfyllning så att brännkammarens brännplattor blir rena igen.

SKORSTENENS FUNKTION

Skorstenen är braskaminens motor och helt avgörande för att den ska fungera. Skorstensdraget ger ett undertryck i braskaminen. Detta undertryck tar bort röken från kaminen och suger luft genom förbränningsluftspjället till förbränningen. Förbränningsluften används även till rutspolningen som håller rutan fri från sot. Skorstensdraget bildas vid temperaturskillnader inne i skorstenen och utanför skorstenen. Ju högre denna temperaturskillnad är desto bättre blir skorstensdraget. Det är därför viktigt att skorstenar uppnår driftstemperatur innan spjällinställningen justeras ner för att begränsa förbränningen i kaminen (det tar längre tid för en murad skorsten att bli driftvarm än för en stålskorsten). Sådana dagar när det, på grund av väderleksförhållandena, är dåligt drag i skorstenen är det extra viktigt att skorstenen blir uppvärmd så fort som möjligt. Det gäller att få igång brasan snabbt. Klyv veden extra fint och använd ett extra stort tändblock etc.

- Efter en längre tid utan användning är det viktigt att kontrollera att det inte finns några blockeringar i skorstensröret
- Det går att ansluta flera kaminer till samma skorsten. Först måste dock undersökas vilka regler som gäller för detta

DRIFT UNDER OLIKA VÄDERLEKSFÖRHÅLLANDEN

Vindens inverkan på skorstenen kan ha stor betydelse för hur kaminen reagerar under olika vindbelastningar och det kan därför vara nödvändigt att justera lufttillförseln för att få en god förbränning. Det kan även vara lämpligt att montera ett spjäll i rökröret för att på det sättet kunna reglera skorstensdraget under olika vindbelastningar.

Dimman och diset kan också ha stor inverkan på skorstensdraget och det kan därför vara nödvändigt att använda andra inställningar av förbränningsluften för att uppnå en god förbränning.

ALLMÄNNA UPPLYSNINGAR

OBS: Delar av braskaminen, i synnerhet de utvändiga ytorna, blir varma under driften. Iakttag därför den försiktighet som krävs.

- Töm aldrig ut askan i en brännbar behållare. Det kan finnas glöd i askan under lång tid efter det att eldningen avslutats
- När braskaminen inte används kan spjällinställningarna stängas för att undvika drag genom kaminen
- Efter en längre tids stillestånd bör man kontrollera rökvägarna med avseende på eventuella blockeringar innan kaminen används igen

OBSERVERA! För aldrig in brännbart material i kaminens strålningszon.

SKORSTENSBRAND

Vid en skorstensbrand ska luckan, asklådan och alla ventiler på braskaminen vara stängda. Ring brandkåren om så krävs.

- Innan kaminen tas i bruk igen rekommenderar vi att den kontrolleras av sotaren

HANTERING AV BRÄNSLE

VAL AV VED/BRÄNSLE

Alla träslag kan användas som bränsle men generellt gäller att de hårda träslagen är bäst att elda med, t.ex. bok/ask som brinner jämnt och endast ger lite aska. Andra träslag som lönn, björk och gran är utmärkta alternativ.

FÖRARBETE

Det bästa bränslet fås om trädet fälls, veden sågas och klyvs före den första maj. Kom ihåg att anpassa vedtränas längd till brännkammaren. Vi rekommenderar en diameter på 6-10 cm och ca 6 cm kortare än brännkammaren så att det finns plats för luftcirkulation. Om vedtränas diameter är större skall de klyvas. Kluven ved torkar snabbare.

LAGRING

Den uppsågade och kluvna veden ska lagras torrt i 1-2 år innan den är tillräckligt torr för att elda med. Veden torkar snabbast om den staplas så att luft kan cirkulera mellan vedträna. Det är lämpligt att förvara veden i rumstemperatur ett par dagar innan den används. Tänk på att veden tar upp fukt från luften under höst- och vinterhalvåret.

FUKTIGHET

För att undvika miljöproblem och för att få bästa tänkbara eldningsekonomi ska veden vara torr innan den används som bränsle. Vid eldning med för fuktig ved går en stor del av värmen åt till att förångna vattnet. Braskaminen kommer därför inte upp i temperatur och avger inte heller någon värme till rummet. Detta är naturligtvis oekonomiskt och leder till att det avsätts sot på glaset och i skorstenen. Dessutom förorenas miljön vid eldning med fuktig ved.

- Veden får maximalt innehålla 20 % fukt. Den bästa verkningsgraden uppnås vid en fuktighet på 15-18 %.
- Ett enkelt sätt att kontrollera vedens fuktighet är att slå vedändarna mot varandra. Om veden är fuktig hörs ett stumt ljud

DET ÄR ABSOLUT FÖRBJUDET ATT ELDA MED?

OBS: Det är absolut förbjudet att elda med målat, tryckimpregnerat och limmat trä eller drivved från havet.

OBS: Det är inte tillåtet att elda med spånplattor, plast eller behandlat trä. Innehållet i dessa material är skadligt för människor, miljön, braskaminen och skorstenen. Kort sagt – elda endast med riktig ved.

VEDENS VÄRMEVÄRDE

Värmevärdet i veden varierar i olika träslag. Detta innebär att man måste elda mer med några träslag än andra för att få ut samma mängd värme.

Om du eldar med ek eller bok ska du tänka på att dessa träslag har ett högre värmevärde än t.ex. björk. Elda därför på mindre annars riskerar braskaminen att skadas.

Träslag	kg torrt trä/m ³	I förhållande till bok
Avenbok	640	110%
Bok/ek	580	100%
Ask	570	98%
Lönn	540	93%
Björk	510	88%
Dvärgtall	480	83%
Gran	390	67%
Poppel	380	65%

UNDERHÅLL AV BRASKAMINEN

SOTNING AV SKORSTENEN OCH RENGÖRING AV KAMINEN

De nationella och lokala reglerna för sotning av skorstenar ska följas. Det är lämpligt att låta sotaren göra rent kaminen samtidigt. Innan rengöringen av braskaminen och sotningen av rökröret och skorstenen påbörjas är det lämpligt att ta ut rökvärdarlattorna.

OBSERVERA! Allt underhålls- och reparationsarbete bör utföras på en kall kamin.

KONTROLLERA KAMINEN

Scan A/S rekommenderar att användaren kontrollerar sin kamin noga efter rengöring. Kontrollera om det förekommer några ytsprickor. Kontrollera även att alla anslutningar är täta och att packningarna sitter som de ska. Slitna eller deformerade packningar ska bytas.

SERVICEEFTERSYN

Kaminen bör genomgå en grundlig kontroll minst vartannat år. Kontrollen ska utföras av en behörig montör. Du får endast använda originalreservdelar.

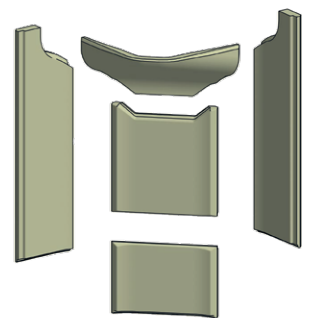
Kontrollen omfattar följande:

- Smörj gångjärnen med kopparfett
- Kontrollera packningarna. Byt ut dem om de inte är hela och mjuka
- Kontrollera brännkammarens botten och rostret
- Kontrollera det värmeisolerande materialet

BRÄNNKAMMARENS BEKLÄDNAD

Beklädnaden i brännkammaren kan få små sprickor på grund av fukt eller kraftig uppvärmning/avkyllning. Dessa sprickor har ingen betydelse för braskaminens effekt eller hållbarhet. Om beklädnaden däremot börjar vittra sönder och falla ut skall den bytas.

Brännkammarens beklädnad omfattas inte av reklamationsrätten.



Brännkammarens beklädnad

TÄTNING

Alla braskaminer har tätningslister av keramiskt material monterade på eldstaden, luckan och/eller glaset.

Dessa lister slits vid användning och ska bytas vid behov.

LACKERADE YTOR

Braskaminens ytor rengörs genom att torka av dem med en torr, luddfri trasa. Om en skada skulle uppstå på lacken finns en sprayburk med reparationslack att köpa hos våra Scan-återförsäljare. Eftersom det kan förekomma nyansskillnader rekommenderar vi att i detta fall spraya en större, naturligt avgränsad yta. Bästa resultat uppnås när braskaminen är så varm att man knappt kan hålla handen på den.

OBSERVERA! Vädra ordentligt efter utförd spraymålning

RENGÖRING AV GLASET

Våra braskaminer är konstruerade för att hålla glaset optimalt rent från besvärliga sotbeläggningar. Detta sker bäst genom full tillförsel av sekundärluft. Det är också väldigt viktigt att veden är torr och att skorstenen är riktigt dimensionerad. Även om eldningen görs enligt våra instruktioner kan det bildas en lätt sotbeläggning på glaset. Denna beläggning går lätt att ta bort genom avtorkning med en torr trasa följt av avtorkning med fönsterputs.

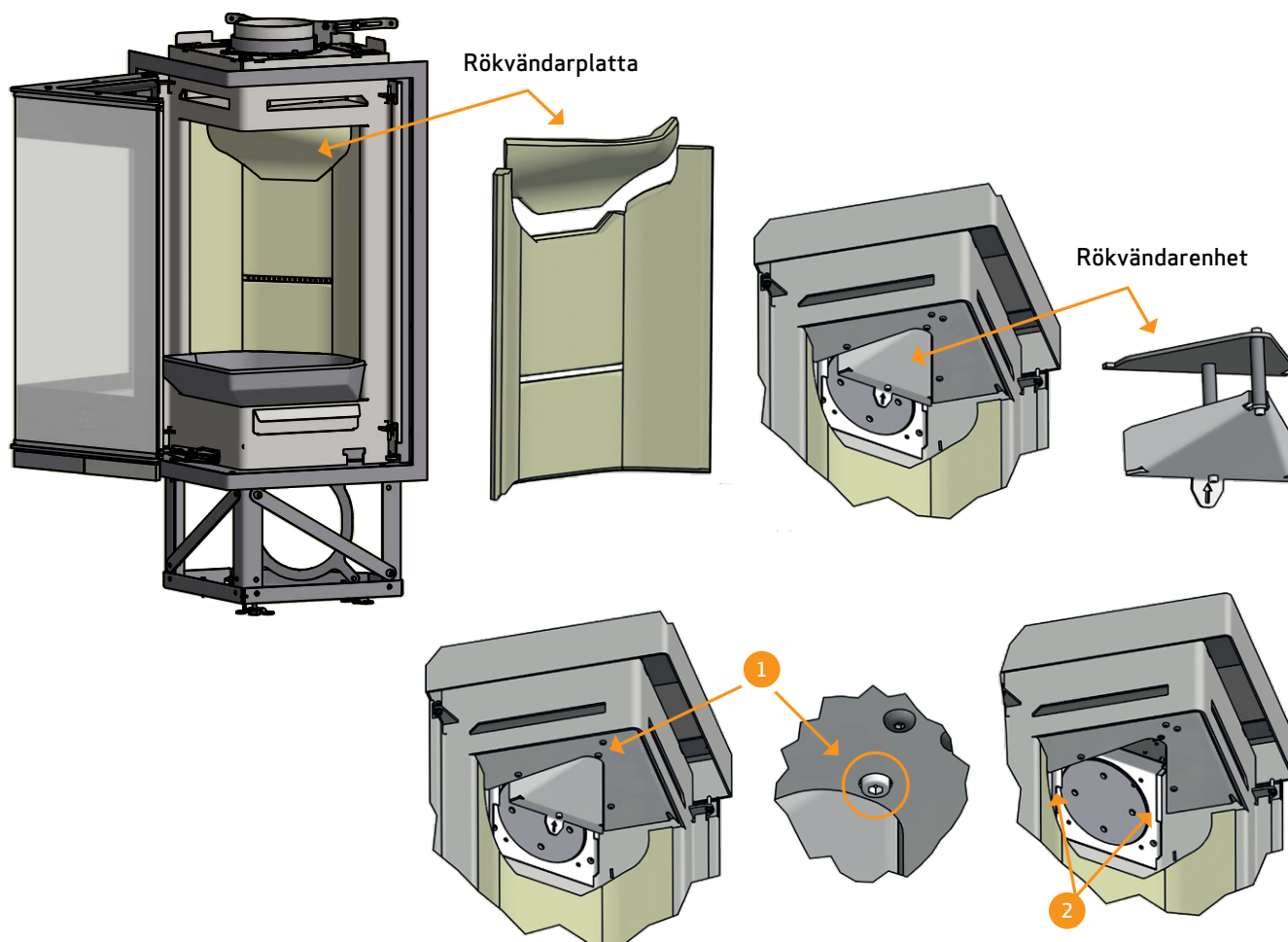
- Glasrengöringsmedlet får inte komma i kontakt med packningarna, då detta kan missfärga glaset permanent vid förbränning.
- Var också försiktig så att inte glasrengöringsmedel kommer i kontakt med lackerade ytor då detta kan skada lacken.

TA UT RÖKVÄNDARPLATTOR OCH RÖKVÄNDARENHET

Var mycket försiktig när du tar ut rökvändarplattan ur kaminen.

När rökvändarplattan är ute kan du ta ut rökvändarenheten.

Lyft rökvändarenheten något och luta den något bakåt så att den går fri från hålet (1). Dra därefter långsamt ned enheten till dess att den går fri från de bakre skenorna (2).



HANTERING AV KAMINDELAR

Stål / gjutjärn	Levereras till återvinning.
Glas	Levereras till keramiskt avfall.
Brännplattor	Vermikulit eller chamotte är inte återvinningsbart. Levereras till fallshantering.
Rökvändarhyllor	Vermikulit eller chamotte är inte återvinningsbart. Levereras till avfallshantering.
Packningar / tätningsrep:	Avfallshantering.

FELSÖKNING

RÖKUTSLAG

- Fuktig ved
- Skorstenen är feldimensionerad för inbyggnadskaminen
- Har skorstenen rätt höjd i förhållande till omgivningen
- Kontrollera att rökröret inte blockerar draget i skorstenen vid bakuttag
- Dåligt drag i skorstenen
- Kontrollera om rökröret/skorstenen är tilltäppt
- Undertryck i rummet
- Luckan öppnas innan glödbädden har brunnit ner tillräckligt

VEDEN BRINNER FÖR SNABBT

- Luftventilerna är felinställda
- Dåligt bränsle (avfallsvirke, pallvirke etc.)
- Rökvändarplattorna är felplacerade eller saknas
- För kraftigt skorstensdrag

SOTBILDNING PÅ GLASET

- Felaktig inställning av sekundärluften
- Fuktig ved
- Dåligt bränsle (avfallsvirke, pallvirke etc.)
- Undertryck i rummet
- För mycket primärluft
- För stora vedbitar vid upptändningen
- För dåligt skorstensdrag

VID SKUGGOR PÅ GLASET

- Överhettning
- Undertryck i rummet
- För mycket primärluft

KRAFTIG SOTBELÄGGNING I SKORSTENEN

- Dårlig förbränning (tillför mera luft)
- Fuktig ved

INBYGGNADSKAMINENS YTA BLIR GRÅ

- För hård eldning (se eldningsinstruktion)

INBYGGNADSKAMINEN GER INGEN VÄRME

- Fuktig ved
- Dålig ved, med lågt värmevärde
- För lite ved
- Rökvändplattorna sitter inte korrekt

INBYGGNADSKAMINEN LUKTAR OCH AVGER LJUD

- De första gångerna man eldar i inbyggnadskaminen härdas lacken och det kan lukta. Öppna ett fönster eller en dörr för ventilation och se till att inbyggnadskaminen blir ordentligt varm för att slippa dålig lukt senare.
- Under uppvärmning och nedkyllning kan det höras ett "klickljud" från inbyggnadskaminen. Detta beror på de stora temperaturskillnaderna som materialet utsätts för och betyder inte att det är fel på produkten.

REKLAMATIONSRÄTT

Alla vedeldade Scanspis-produkter är tillverkade av förstklassiga material och de genomgår en grundlig kvalitetskontroll innan de lämnar fabriken. Om det trots detta förekommer fabrikationsfel eller brister lämnar vi en reklamationsrätt på 5 år.

Vid all kontakt med oss eller våra Scanspis-återförsäljare om dessa frågor skall produktregistreringsnumret på braskaminen alltid uppges.

Reklamationsrätten omfattar alla delar som skall ersättas eller repareras på grund av fabrikations- eller konstruktionsfel enligt Scan A/S bedömning.

Reklamationsrätten lämnas till den första köparen av produkten och kan inte överlåtas (undantag vid återförsäljning).

Reklamationsrätten omfattar endast skador som har uppstått på grund av produktions- eller konstruktionsfel.

FÖLJANDE DELAR OMFATTAS INTE AV REKLAMATIONSRÄTTEN

- Slitdelar, t.ex. brännkammarsten, rökvändplattor, roster, glas, kakel och tätningslister (med undantag av skador som kan konstateras vid leveransen).
- Brister som uppstår på grund av yttre kemisk eller fysisk påverkan under transporten, på lagret under monteringen och senare.
- Igensotning som uppstår på grund av dåligt skorstensdrag, fuktig ved eller felaktig användning.
- Omkostnader för extra värmeutgifter i samband med reparation.
- Transportkostnader.
- Kostnader i samband med uppsättning och nertagning av braskaminen.

REKLAMATIONSRÄTTEN BORTFALLER

- Vid bristfällig montering (montören är ensam ansvarig för att gällande lagstiftning och andra bestämmelser från myndigheterna samt den av oss medlevererade monterings- och bruksanvisningen till braskaminen och dess tillbehör följs).
- Vid felaktig betjäning och användning av ej tillåtna bränslen eller reservdelar som inte är original (se denna monterings- och bruksanvisning).
- Om braskaminens produktregistreringsnummer har tagits bort eller skadats.
- Vid reparationer som inte är utförda i enlighet med våra eller en auktoriserad Scanspis-återförsäljares anvisningar.
- Vid alla ändringar av Scanspis-produktens eller dess tillbehörs ursprungliga tillstånd.
- Reklamationsrätten gäller endast för det land där Scanspisprodukten ursprungligen har levererats.

Använd endast originalreservdelar eller delar som rekommenderas av tillverkaren.

Produktregistreringsnummer

Uppge detta nummer vid alla kontakter